

MONSIGNY

135-le DESERTEUR

*Le Déserteur*  
*de Jean Giono*  
*et J. B. P. L.*



6: article d'orchestre de la musique Le Directeur

1<sup>re</sup> Deux premiers Violons  
2<sup>de</sup> Deux deuxieme Violons  
3<sup>e</sup> un basse  
4<sup>e</sup> un basson  
5<sup>e</sup> alto  
6<sup>e</sup> basse continue  
7<sup>e</sup> premier Cor  
8<sup>e</sup> Second Cor  
9<sup>e</sup> Hautbois premier  
10<sup>e</sup> Hautbois Second  
11<sup>e</sup> Basson  
ensemble 13 parties

13 parties

7.  
A 10.  
A 10



A Son Altesse Sérénissime  
Monseigneur le Duc d'Orléans  
Premier Prince du Sang.

Monseigneur,

L'honneur que j'ai d'être attaché à Votre Altesse Sérénissime, et l'accueil favorable que vous avez daigné faire à cet ouvrage m'ont donné la hardiesse de vous le présenter. Vos bontés ont bien voulu l'accepter. Si l'ambition de plaire à V. A. S. pouvoit augmenter les talents, les miens auroient bientôt acquis la perfection à laquelle j'aspire, et ils seroient en fin par eux-mêmes dignes de votre protection.

Je suis avec un très profond respect,

De Votre Altesse Sérénissime,  
Monseigneur

Le très-humble et très  
obeissant Serviteur  
Monsigny.



**LE MENU.**

*Auteur, Editeur, et M<sup>d</sup> de Musique,  
De Madame la Dauphine.*

*Tient Magasin de Musique François,  
Italienne; et de Papier Reglé.  
Rue du Roule à la Clef d'Or, la 5<sup>eme</sup> Boutique  
à droite, en entrant par la Rue St Honoré.  
A PARIS.*

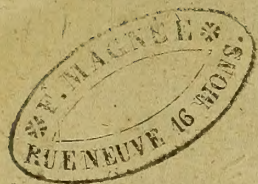
*Musique*



# LE DESERTEUR

DRAME

en Trois Actes



## OUVERTURE

*Pianis* *Allegretto Soutenato*

1<sup>e</sup> Violons

2<sup>e</sup> Violons

1<sup>e</sup> Hautbois

2<sup>e</sup> Hautbois

1<sup>e</sup> Cors

2<sup>e</sup> Cors

Alto

1<sup>e</sup> Bassons

2<sup>e</sup> Bassons

B. Continue

*Pianis*

The image shows a page of a musical score for the Overture of 'Le Déserteur'. The score is written for a full orchestra, including Violins, Flutes, Oboes, Horns, Bassoons, and Continuo. The tempo is marked 'Allegretto Soutenato' and the dynamics are 'Pianis'. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff is for the 1st Violins, followed by the 2nd Violins, 1st and 2nd Flutes, 1st and 2nd Oboes, 1st and 2nd Horns, 1st and 2nd Bassoons, and the Continuo. The music begins with a series of eighth and sixteenth notes in the violins, followed by a more melodic line in the flutes and oboes. The horns and bassoons provide a harmonic support with sustained notes and occasional melodic fragments. The Continuo part is written in a lower register, providing a steady bass line.



Handwritten musical score on page 2, featuring multiple staves with musical notation. The score includes various instruments and dynamics. The first two staves are marked *tres F.* and feature a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves are labeled *1<sup>me</sup> du 2<sup>e</sup> Violon* and *2<sup>e</sup> du 2<sup>e</sup> Violon* respectively, both marked *tres F.* and featuring a treble clef with a key signature of one sharp. The fifth and sixth staves are labeled *Cob. bas* and *Cob. bas* respectively, both marked *tres F.* and featuring a bass clef with a key signature of one sharp. The seventh and eighth staves are marked *tres F.* and feature a bass clef with a key signature of one sharp. The ninth and tenth staves are marked *tres F.* and feature a treble clef with a key signature of one sharp. The eleventh and twelfth staves are marked *tres F.* and feature a treble clef with a key signature of one sharp. The thirteenth and fourteenth staves are marked *tres F.* and feature a bass clef with a key signature of one sharp. The fifteenth and sixteenth staves are marked *tres F.* and feature a bass clef with a key signature of one sharp. The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *tres F.* and *P*. There are also some markings like *up* and *o* on the eighth staff.



Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation. The score includes various instruments and vocal parts, with dynamic markings such as *très F* (très Forte) and *col bas* (colla parte). The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp), and time signatures (3/4 and 2/4). The score is divided into measures by vertical bar lines. The page number **3** is visible in the top right corner.

The score consists of the following parts (from top to bottom):

- Two staves of treble clef, likely for Violins I and II.
- Two staves of treble clef, likely for Violins III and IV.
- Two staves of bass clef, likely for Violas and Cellos.
- Two staves of bass clef, likely for Double Basses.
- Two staves of treble clef, labeled *très F* and *très F*, likely for Flutes.
- Two staves of treble clef, labeled *très F* and *très F*, likely for Oboes.
- Two staves of treble clef, labeled *très F* and *très F*, likely for Clarinets.
- Two staves of bass clef, labeled *très F* and *très F*, likely for Bassoons.
- Two staves of bass clef, labeled *très F* and *très F*, likely for Contrabassoons.
- Two staves of bass clef, labeled *très F* and *très F*, likely for Double Basses.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The paper shows signs of age, including discoloration and wear along the edges.



4 *Presto ma non troppo*

The musical score is written on 18 staves. The first six staves are in treble clef, and the last six are in bass clef. The music is in common time (C) and features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, as well as rests. Dynamics are marked with 'P' (piano) and 'F' (forte). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign. The word 'Colbas' is written in the bass clef staves, and 'col basso' is written in the final staff.



Pastorelle

5

Unico

Solo

dolce

Colb.

Colbasso

Unico del basso

Colbasso

Solo

dolce

A



6 *Presto ma non troppo*

This is a handwritten musical score for a piano piece, titled "Presto ma non troppo". The score is written on 18 staves, organized into three systems of six staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The music features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, as well as rests and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The first system begins with a treble staff containing a melodic line with sixteenth-note runs, followed by a bass staff with a similar pattern. The second system continues the melodic development in the treble, while the bass staff provides harmonic support. The third system introduces a new melodic line in the treble, accompanied by a bass staff with a more active rhythmic pattern. The fourth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a similar pattern. The fifth system continues the melodic development in the treble, while the bass staff provides harmonic support. The sixth system introduces a new melodic line in the treble, accompanied by a bass staff with a more active rhythmic pattern. The seventh system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a similar pattern. The eighth system continues the melodic development in the treble, while the bass staff provides harmonic support. The ninth system introduces a new melodic line in the treble, accompanied by a bass staff with a more active rhythmic pattern. The tenth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a similar pattern. The eleventh system continues the melodic development in the treble, while the bass staff provides harmonic support. The twelfth system introduces a new melodic line in the treble, accompanied by a bass staff with a more active rhythmic pattern. The thirteenth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a similar pattern. The fourteenth system continues the melodic development in the treble, while the bass staff provides harmonic support. The fifteenth system introduces a new melodic line in the treble, accompanied by a bass staff with a more active rhythmic pattern. The sixteenth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a similar pattern. The seventeenth system continues the melodic development in the treble, while the bass staff provides harmonic support. The eighteenth system introduces a new melodic line in the treble, accompanied by a bass staff with a more active rhythmic pattern.



This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a symphony. The notation is written on multiple staves, each with a clef and a key signature. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also markings like 'Unio' and 'Col bas' (Cello Bass). The notation is dense and complex, with many notes and rests. The page is numbered '7' in the top right corner. The handwriting is in ink on aged paper.



Handwritten musical score for a piece titled "Pastorelle". The score is written on 15 staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. The second staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Violon". The third staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Violon du 1er Viol.". The fourth staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Violon du 2e Violon". The fifth staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Col basso". The sixth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Col bas". The seventh staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Col bas". The eighth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Col bas". The ninth staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Pastorelle". The tenth staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Solo". The eleventh staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Solo". The twelfth staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Solo". The thirteenth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Solo". The fourteenth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Solo". The fifteenth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature, labeled "Solo". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" (piano) and "dolce" (soft). The piece is titled "Pastorelle" and is marked "Solo" for several parts.



Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into systems, with some staves containing repeated rhythmic patterns.

The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and time signatures. Dynamic markings like *P* (Piano) and *F* (Forte) are present. The text *Prestoma nontrovo* is written above one of the staves.

The score is divided into several systems, with some staves containing repeated rhythmic patterns. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and time signatures. Dynamic markings like *P* (Piano) and *F* (Forte) are present. The text *Prestoma nontrovo* is written above one of the staves.

The score is divided into several systems, with some staves containing repeated rhythmic patterns. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and time signatures. Dynamic markings like *P* (Piano) and *F* (Forte) are present. The text *Prestoma nontrovo* is written above one of the staves.



Handwritten musical score on page 10, featuring multiple staves with complex notation, including treble and bass clefs, various note values, and dynamic markings like 'p' and 'F'. The score includes sections labeled 'Col bas' and 'Unis'.

The score is organized into systems of staves. The first system consists of five staves, with the first two containing dense, rapid passages and the last three containing more sparse notation. The second system also has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The third system has five staves, with the first two labeled 'Unis' and the last three containing more complex notation. The fourth system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The fifth system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The sixth system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The seventh system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The eighth system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The ninth system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation. The tenth system has five staves, with the first two labeled 'Col bas' and the last three containing more complex notation.



[illegible]



*Allegretto Soutenato.*

5

tres F

tres F

Univ du 1<sup>er</sup> Motone

W.C.F.

Univ. du 2. Violon

tres H

trier

F

*W.C.F*

col B.

les F

col B.

Pres F

lres F



This page contains a handwritten musical score for page 13. The notation is arranged in a system of staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves are labeled "Vns du 1<sup>er</sup> V." and "Vns du 2<sup>e</sup> V." respectively, also in treble clef. The fifth and sixth staves are in bass clef and labeled "Col. B.". The seventh and eighth staves are in bass clef. The ninth and tenth staves are in treble clef. The eleventh and twelfth staves are in bass clef. The thirteenth and fourteenth staves are in bass clef. The fifteenth and sixteenth staves are in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamics. The page is numbered "13" in the top right corner.

13

*Vns du 1<sup>er</sup> V.*

*Vns du 2<sup>e</sup> V.*

*Col. B.*

*Col. B.*



14

The image shows a handwritten musical score on 14 staves, organized into four systems of four staves each. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The first staff of each system typically contains a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff of each system often contains a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves of each system are mostly empty, suggesting they are for a second part or a different instrument. The score includes several dynamic markings, including 'tres F.' (very forte) and 'Unis du 1. V.' (united with the first voice). The manuscript is on aged, slightly yellowed paper, and the ink is dark brown.



15

Unis

coln

col B

unis

coln

col B



# LE DESERTEUR,

## DRAME, EN TROIS ACTES,

### Acte P<sup>re</sup>

*Le Théâtre représente un lieu Champêtre, dont l'horison est terminée par une montagne, un Hameau dans le lointain, un orme sur le devant de la Scène, et sur un des côtés, au pied est un tertre de gazon sur le quel peu vent s'asseoir deux ou trois personnes.  
(La Scène est proche d'un Village, a quelques lieues des Frontières de la Flandre, près des quels est Campée L'armée Françoise.)*

### SCENE P<sup>RE</sup>

LOUISE.

Ariette

*Andantino*

1<sup>e</sup> Violons *dolce* *rin F* *rin F*

2<sup>e</sup> Violons *dolce* *rin F* *rin F*

Hautbois *rin F* *rin F*

Alto *dolce* *rin F* *rin F*

Louise

B. C. Et Bassons *dolce* *rin F* *rin F*



Peut on affliger ce qu'on aime? pour quoy cher =

= Cher ale fâcher? Peut on affliger ce qu'on aime? C'est bien en vou loir à soy mê =



*me cest bien en vou-loir à soy-mê-me.*

*(a cet instant son pere entre.)*

*je l'aime, et pour toute ma vie: et vous vou-lés que cette.*



19

per-si die... ah? mon pere je ne scaurois a sa place, moy j'en mourrois.

## SCENE II.

JEAN-LOUIS, LOUISE, LA TANTE,  
JANNETTE, BERTRAND. (*il a une  
bagnette à la main, dont il n'a usé.*)

*Jean-louis.*

*Je le veux, je le veux. Hé bien!*

*Louise à part.*

*Ah, ciel!*

*La Tante.*

*On l'a vu, on l'a vu.*

*Bertrand.*

*Il étoit de l'autre côté de l'eau.*

*Louise.*

*Vous l'avez vu. Et comment avez-vous fait?*

*Bertrand.*

*En regardant.*

*Louise en levant les épaules de pitié.  
En regardant.*

*La Tante.*

*J'ai vu l'instant qu'il alloit se jeter à la nage:  
mais son havresac, son épée, tout cela l'embar-  
raisoit. Il fait le tour.*

*Louise.*

*Il a bien fait.*

*Jean-louis.*

*Il a bien fait.*

*Jeannette.*

*Il a bien fait.*

*Bertrand.*

*Oui, oui, il a bien fait.*

*Jean-louis.*

*O ça, Louise, il faut que tu fasses ce qu'a  
recommandé Madame la Duchesse.*



Louise.

Quelle fantaisie !

Jean-Louis.

Elle le veut, et voilà la lettre.

La Tante.

Elle le veut, et voilà sa lettre.

Louise.

Vous ne voulez pas nous la lire ?

Jean-Louis.

Si, si, si, je vais vous la lire : mais il faut bien m'écouter, et ne pas m'interrompre, comme vous faites les soirs, quand je lis de mon gros livre.

Louise.

Lisez donc, mon pere.

Jean-Louis.

Oh ça, écoutez. Mettons-nous là.

Louise.

Ah, mon pere, mettons-nous plutôt sous cet orme.

Jean-Louis.

Où tu voudras, je le veux bien. Mettez-vous là, vous, Marguerite, et toi ensuite. Passe là, Jeannette, et toi près de moi, tu y es la plus intéressée. (Quand ils sont tous assis, il tire sa lettre.) Oh ça, écoutez-vous ?

Louise.

Oui.

La Tante.

Oui.

Jeannette.

Oui.

Bertrand.

Ah, que oui.

Jean-Louis.

vous écoutez tous ?

Louise.

Tous.

La Tante.

Tous.

Jeannette.

Tous.

Bertrand.

Où, tous, tous.

Jean-Louis.

Ce n'est pas là la lettre que Madame la Duchesse a écrite à cet Officier, c'est la réponse de l'Officier à Madame la Duchesse. Tais-toi, toi.

Bertrand laissant tomber sa baguette.

Hé mais, je n'ai pas parlé.

Louise.

Il n'a pas parlé.

La Tante.

Il n'a pas parlé.

Jeannette.

Il n'a pas parlé.

Jean-Louis.

J'ai cru, qu'il avoit parlé. (Il lit.) Madame, pour répondre à l'honneur que vous m'avez fait de m'écrire... Brr... brr... brr...

Louise.

Nous n'entendons pas.

Jean-Louis.

Ah, c'est que tout ceci, ce sont des complimens, qui sont peut-être des secrets que Madame la Duchesse ne veut pas qu'on sache. Brr... brr...



Louise.

Mais, mon pere, ce n'est pas la peine que nous écoutions.

La tante.

Sans doute.

Jean-Louis.

Ah, m'y voilà. Madame, quant à ce qui regarde Alexandre Spinaski, Soldat dans mon Régiment, il n'est pas de bien que je ne doive en dire : que je ne doive en dire. Il a toutes les qualités qui font un bon Soldat, sage, docile et brave. Il n'entend pas qu'il est brave sur soi, c'est courageux qu'il veut dire.

Louise.

Après, mon pere.

Jean-Louis.

Il est vif, ardent. Mais si trop d'ardeur le fait sortir des bornes, il y rentre aussi-tôt. Il y rentre aussi-tôt : je ne sais pas trop ce que cela veut dire.

Louise.

Ensuite, mon pere.

Jean-Louis.

Je desire de tout mon cœur qu'il veuille rester avec moi : je le ferois Officier dans mon Régiment.

La Tante.

Dans son Régiment !

Bertrand.

Dans son Régiment !

Louise.

Ah, je ne crois pas qu'il y reste.

Jean-Louis.

Paix donc. Mais comme ses six ans expirent dans quinze jours, je lui ferai expédier son congé.

Louise.

Dans quinze jours ?

La Tante.

Dans quinze jours ?

Jean-Louis.

Dans quinze jours. Je l'envoie, Madame, à vos ordres, vous présenter mes respects, et vous remercier. Je lui ai recommandé de ne pas s'écarter, étant si près de l'ennemi, et des frontières. Les ordres sont extrêmement rigoureux, et il faut qu'il rejoigne aujourd'hui, car le Roi, qui dîne demain à deux lieues de votre château, passe ensuite au camp, et il faudra se mettre sous les armes. Ah, c'est que quand le Roi passe, (vous ne savez pas ça vous autres,) c'est que quand le Roi passe, on se met sous les armes. Ah ! c'est une belle chose que la guerre.

Bertrand.

Oui, quand on en est re venu.

Jeannette.

Pourquoi est-ce que les garçons pleurent pour n'y pas aller.

Jean-Louis.

Taisez-vous, ça ne vous regarde pas. (A Louise) O ça, ma fille, il faut faire ce que Madame la Duchesse a dit : tu feras comme si tu étois la mariée, et toi tu seras le marié.

Bertrand.

Ah, tant mieux.

Jean-Louis.

Il y aura des musettes, des trompettes, des violons, et il croira que tu es mariée d'hier. Et toi, (à Jeannette) tu lui viendras conter tout cela : tu feras comme si tu gardois les moutons ici.



*La Tante.*

*J'aurais mieux fait qu'elle.*

*Jean-Louis.*

*Il vous connoît ; il ne reconnoîtroit pas sa tante.*

*Louise.*

*Ah ! mon pere, que je suis fâchée de tout cela ; et si on me faisoit un pareil tour, cela me feroit bien de la peine.*

*Jean-Louis.*

*Il en aura plus de plaisir après.*

*La Tante.*

*Hé puis cela lui apprendra de t'écrire, qu'il desire te rencontrer sur la route, ne voir que toi, et repartir.*

*Louise.*

*Ce n'est pas tout-à-fait cela qu'il a écrit ; mais quand cela seroit, pourquoi m'en punir ?*

*La Tante.*

*Enfin, c'est Madame la Duchesse qui le veut ; elle l'a élevé ; elle s'intéresse à lui, que c'est une merveille.*

*Louise.*

*Un bel intérêt, à lui faire du chagrin.*

*Jean-Louis.*

*Ce n'est que pour un moment.*

*Louise.*

*Il n'en croira rien ; car il n'y a pas six jours qu'il a reçu une lettre de moi.*

*Jean-Louis.*

*Tant mieux, cela sera plus perfide.*

*La Tante.*

*Oui, cela lui fera plus de peine.*

*Jean-Louis.*

*Allez vous ajuster tous, vous n'avez pas trop de temps ; (à Jeannette) et toi, reste ici avec moi : voyons si tu feras bien ton rôle.*

## SCENE III.

*JEAN-LOUIS, JEANNETTE.*

*Jean-Louis.*

*O ça, feras-tu bien ce que je t'ai dit ?*

*Jeannette.*

*Oh que oui, Monsieur Jean-Louis.*

*Jean-Louis.*

*Voyons, voyons : mets-toi là.*

*Jeannette.*

*Oui.*

*Jean-Louis.*

*Fais comme si tu filois.*

*Jeannette prend la baguette que Bertrant a laissé tomber.*

*Tenez, prenons que c'est la ma quenouille.*

*Jean-Louis.*

*Hé puis tu chantes :*

*Jeannette.*

*Oui je chante, quand vous venez de par là.*

*Jean-Louis.*

*Non, pas moi.*

*Jeannette.*

*Ah, j'entends bien, j'entends bien, c'est lui.*

*Jean-Louis.*

*Hé bien, chante donc.*

*Jeannette.*

*Attends donc que j'aie mis ma quenouille.*

*( Pendant ce jeu, la ritournelle. )*



2<sup>e</sup> Violon

En ut

*Allegro non tanto*

23

1<sup>er</sup> Violons

2<sup>e</sup> Violons

Hautbois

B. C.  
et Bassons

F.

P.

F.

P.

F.

P.

Jeannette

*J'avois égaré mon fuseau, je le cher*

F.

P.

*chois sur la fou-gère. Co - lin, en m'ôtant son cha - peau, Me dit: Que cherchez vous, Ber-*

*Refrain*

*Refrain*

*Refrain*

*refrain*

*ge - re? Un peu d'a-mour, un peu de soin Mènent sou - vent un cœur bien loin.*

*Refrain*



Un peu d'amour, un peu un peu un peu de soin, un peu un peu un peu d'a-

*rall*

This system contains the first eight measures of the piece. It features a vocal line with a treble clef and a piano accompaniment with a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody is written in a flowing, eighth-note style. A handwritten 'rall' is written above the vocal line in measure 7.

-mour, un peu de soin, un peu d'amour un peu de soin, Menent souvent un cœur bien

This system contains measures 9 through 16. The vocal line continues with the melody, and the piano accompaniment provides harmonic support. The lyrics continue from the previous system.

loin, menent sou vent un cœur bien loin.

This system contains the final eight measures of the piece, ending with a double bar line. The vocal line concludes with a final note, and the piano accompaniment provides a concluding harmonic structure.



Jean-Louis.

Bon jour la jeune fille. (Elle se retourne)  
Bien, bien : continue.

Jeannette. 2<sup>e</sup> Couplet)

C'est que j'ai perdu mon fuseau,  
En passant près de ce grand chêne,  
Colin Alors prend son couteau,  
Et coupe une branche de frêne.  
Un peu d'amour, &c.

Jean-Louis.

La jeune fille, écoutez donc. (Elle se retourne  
encore.) Bien, bien, fort bien : continue.

Jeannette. 3<sup>e</sup> Couplet)

Il sifflait avec son couteau,  
En me regardant d'un air tendre,  
Que j'eus le fuseau le plus beau,  
Et que mon cœur se laissa prendre.  
Un peu d'amour, &c.

Jean-Louis.

La jeune fille, vous ne voulez donc pas  
m'écouter ?

Jeannette.

Vous me pardonnerez Monsieur Jean-Louis.

Jean-Louis.

Monsieur Jean-Louis, dis donc Monsieur le  
Soldat, et non pas Monsieur Jean-Louis.

Jeannette.

Ah, oui, oui, Monsieur le Soldat : c'est que  
je vous regardois.

Jean-Louis.

Recommençons ça. La jeune fille, vous ne  
voulez donc pas m'écouter.

Jeannette.

Vous me pardonnerez Monsieur le Soldat.

Jean-Louis.

Bon, bon. La jeune fille, je vous serois bien  
obligé, si vous vouliez bien me dire quelle  
est cette noce que je viens de voir passer.

Jeannette.

C'est celle de Louise fille, de Jean-Louis Basset,  
Soldat invalide, et fermier de Madame la  
Duchesse.

Jean-Louis.

Bien, bien, fort bien : tu diras bien, et tu  
viendras nous rejoindre au château ;  
mais n'oublies pas de dire Monsieur le Soldat.  
Tien, tien, comme il accourt.

Jeannette.

Où donc ? Ah, oui.

Jean-Louis.

Tien, comme il grimpe la montagne. Ah, les  
amoureux n'ont pas la goutte. Je m'en vais :  
reste, non, viens vite.



## SCENE IV.

ALEXIS.

*All<sup>o</sup> Moëstoso*

1. Violons

2. Violons

Hautbois

Cory

Alto

Alexis

B. C.  
et Bassons

1. Violons

2. Violons

Hautbois

Cory

Alto

Alexis

B. C.  
et Bassons



très F.

très F.

très F.

très F.

très F.

AH ! je res - - pi - - - re : il

très F.

(Il jette à terre son habit,

saut que je re prenne Ha - - - lei - - - - ne ;



*Pianissimo*

*Pianis:*

*Pianis:*

*Pincé*  
son sabre, et son havresac.)

*Pianis:*  
Où, le voi - ci cet orme heu - reux, Où ma Lou-

*Pincé*

*très F*

*très F*

*très F*

*très F*

*très F*

*P. avec l'archet*

*très F*

*tous Unis:*

*très F*

*avec l'archet*  
*très F*

*Je*



*Allegro*

29

*vais la voir, ah, quel plai-sir? la voir, lui parler, être en- sem-*

*tous*

*- ble. de quel bon heur ie vais jou-ir*

*Mais... mais... je fris*

*la 2<sup>e</sup> fois*

*jouir, ah- quel moment charmant*

*tour*



son = ne, - Mais... mais... je trem - ble, La =

mour... la joie arrê tons un moment.

*Handwritten musical notation on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The page includes a vocal line with French lyrics and several instrumental accompaniment staves. Dynamic markings such as 'F' (forte), 'P' (piano), and 'P Cres' (piano crescendo) are visible throughout the score.*



31

*Ah ! quel moment char-mant? ah! quel moment char-mant? Je vais la*

*voir, ah? quel plai-sir, ah? quel mo-ment char-mant. je vais la*



post finit



*Unisson*

*Mais... mais pour quoi ne l'ai-je pas vue? Pourquoi sur le che-*

*Unisson*

*min n'est elle pas ve-nue? elle a craint de céder à trop d'empresse*



ment: . trop de pu-deur l'aura dé - cu = e.

Bassons

ne seut on pas que je suis son a - mant ? Al - lons . . .

F. Unie avec les bassons F. P.



mais, que di- ray- je ? Ah, ciel ! ah? quel mar- tire !

Ils vont tous être là, nous ne saurons que dire: La tante, les a- mis, son



Handwritten musical score on page 36. The score consists of multiple staves, likely for a piano and voice. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *F* (forte), *p* (piano), *tres F* (very forte), and *tres p* (very piano). The lyrics are written below the staves.

pere, son voi-sin, et le grand cou-sin, et le grand cou-sin.

Quelle contrainte! Quel dommage? Ah, si quel!



37

*F P rin F rin F F P*

*F P rin F F rin F F P*

*F P rin F F rin F F P*

- qu'enfant du Vila-ge pa rois-soit . . . . . Quoi, Lou - ise, a

*p rin F F rin F F P*

mour nete dit pas? vas donc, vas donc, vas donc, vas donc: Il t'at-tend.



38

je gage que quelqu'un ar rête ses pas. je

*rin F F rin F F* D.C. al Segno

*tout de suite après l'air, la Marche*

*Mais, j'entends des musettes, des violons.  
Voici tous le Village, c'est une noce : cachons nous.  
Qu'ils sont heureux ceux là !*

## SCENE V

TOUTE LA NOCE .. (Alexis est caché.)

(Des violons en tête, une basse.

La mariée est triste : le reste a une  
gaieté feinte. Le marié a l'air sot et niais.  
Le pere donne la main à sa fille.)



*Marche des Gens de la noce*

39

1 Violons

2 Violons

Alto

B. C.

The musical score is written for four parts: 1 Violons, 2 Violons, Alto, and B. C. (Bass and Continuo). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is a waltz-like march. The first system shows the beginning of the piece, with the violins playing a melodic line and the bass/continuo providing a steady accompaniment. The second system continues the melody, with some dynamics like 'f' (forte) and 'p' (piano) indicated. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

JEAN-LOUIS à Louise. (cette Scène

se dit pendant la marche précédente.)

Bon, il est caché: ne retourne pas la tête.

Il regarde...

Louise.

Ah! que cela me fait de peine.

Laissez-moi le voir...

Jean-louis.

Tu le verras assez. Bon, bon, courage.

Jeannette, reste là.

SCENE VI

ALEXIS, JEANNETTE. (Elle a

sa quenouille.)

Alexis.

Parlez donc la jeune fille?

Jeannette chante.

J'avois égaré mon fuseau, &



Alexis .

Parlez donc, parlez donc. (Jeannette veut chanter, mais il la prend par le bras. Elle veut reprendre son couplet, il ne veut pas la laisser continuer.)

Jeannette .

Laissez-moi donc, laissez-moi donc : je vous répondrai au troisième couplet .

Alexis .

Repondez-moi tout à l'heure .

Jeannette (à part.)

Ah, ciel ! je ne pourrai jamais . . .

Alexis .

Hé bien, répondez donc ?

Jeannette .

Ah ! vous me faites peur .

Alexis .

ne craignez rien, ma belle enfant. Qu'est-ce que c'est que cette noce qui vient de passer ?

Jeannette .

Cette noce ?

Alexis .

Oui .

Jeannette .

Ce que c'est ?

Alexis .

Oui .

Jeannette .

C'est une noce .

Alexis .

De qui ?

Jeannette

J'avois égaré mon fuseau .

Alexis

Est-ce que vous vous moquez de moi, avec votre chanson ? Je vous prie de me répondre .

Jeannette .

Hé bien, quoi, dites . O ciel ! vous me faites tant de peur, que je ne pourrai jamais . . .

J'avois é . . .

Alexis .

Comment ? encor votre chanson . Qu'est-ce que c'est que cette noce ? Pourquoi, dites, n'y ai-je pas vu . . . Hé, parbleu, voulez-vous . . .

Jeannette .

Hé bien, oui, oui, c'est la noce de Louise fille de Jean-Louis Basset, Soldat invalide, & . . .

Alexis .

Jean-Louis se remarie ?

Jeannette .

Non, sa fille .

Alexis

Sa fille ! sa fille !

Jeannette .

Elle s'est mariée d'hier ; c'est aujourd'hui le lendemain .

Alexis .

D'hier mariée . . . Jean-Louis . . . le lendemain . . . Sçavez-vous bien ce que vous dites ? le connoissez-vous ?

Jeannette .

Si je le connois ? sans doute ; puis que voilà sa maison : c'est lui qui est le fermier de Madame la Duchesse . C'est si vrai, qu'elle y est venue ce matin . Elle est mariée à son cousin Bertrand, d'hier, à celui qui est si bon .



# Deux couplets

Allegro

Duo

41

1. Violons

2. Violons

Huibois

Cors

Alto

Jeannette (elle le regarde Malicieusement.)

Alexis (il laisse tomber sa tête sur son estomach.)

B. C.

Seroit-il vray puis-je l'en-ten-dre?



Non, cela ne peut se com-prendre ? non, non, ce la ne se peut - pas; elle auroit

Ah! comme je sçais bien l'en-tendre: Ah! comme je sçais bien m'y -  
voulu montré-pas;



[illegible]



FP

*La fille de Louis Bas-set ; C'est elle même qui pas-soit ;*

*de Louis Bas-set ; C'est elle même qui pas-soit ; Répondez*

*Oui, c'est la noce de Lou - i - se , Oui, c'est la noce de Lou - i - se ,*

*bien avec fran-chi - se ; Quoy, c'est la - noce de Lou - i - se , Avec Ber -*

F p



*p*  
*Avec Ber-trand son grand cou sin; C'est aujour =*  
*= trand son grand cou - sin; C'est aujourd'hui le lende =*  
*d'hui le lendemain,*  
*= main, Il est donc vrai j'ai pu l'en-tendre: Dieux! cela peut-il se com*



Handwritten musical score on page 46, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (F, P). The score includes French lyrics and musical ornaments.

Lyrics:

*prendre ? elle a donc voulu montré - pas ? Ah, ciel ! je ne me soutiens pas.*

*je sçais bien m'y prendre : son chagrin ne peut se com - prendre : Mais, mais, quel*



plaisir il au-ra, Quand il seau-ra que ce n'est pas. Mais, mais, quel plaisir il au-

Je sens un

ra, quand il saura que ce n'est pas, avoir le chagrin qu'il ressent ah, que son

froid, mon cœur s'en va. ah, Ciel ? je sens un



plaisir sera grand. avoir le chagrin qu'il ressent, ah ! que son plaisir sera grand qu'il sera  
 froid, ah, ciel ? Je sens un froid, mon cœur s'en  
 grand. Bon, bon, quel plaisir il aura, quand il saura que ce n'est pas. quel plaisir  
 va. Je sens un froid, mon cœur s'en va. mon cœur mon



Handwritten musical score on page 49, featuring vocal lines and piano accompaniment in B-flat major. The score includes French lyrics and dynamic markings like 'rinF', 'F', and 'P'.

il au-ra mais, mais, comme il semble fa - ché. ce que j'ai dit, la trop tou -

cœur s'en va. Elle a donc voulu mon trépas. ah ciel! j'en me

ché. Je vais non, non, je crains je crains qu'il n'en pren - ne trop

soutiens pas. je sens un froid, mon cœur s'en va. De - vois - je m'atten



*rinF.* *F* *P. Cres*

*rinF.* *F* *Segue*

*rinF.* *F* *P. Cres*

*rinF.* *F* *P. Cres*

*rinF.* *F* *P. Cres*

*rinF.* *F* *P. Cres*

de cha-grin. Mais, mais, quel plaisir il au-ra, quand il seaura que ce n'est

dre à ce la Ah, ciel! je ne me sou-tiens

*rinF.* *F* *P. Cres* *Segue*

*F* *Segue*

*F* *Segue*

*F* *Segue*

pas. quel plaisir il au-ra: bon, bon, quel plaisir il au-ra: quand

pas. je ne me soutiens pas. je sens un froid, mon



Handwritten musical score on page 51. The page contains multiple staves of music, including vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

*il sçaura, que ce n'est pas: quel plaisir il au - ra, quel plaisir il*

*cœur s'en va, mon cœur, mon cœur s'en va, mon cœur, mon cœur,*

*au - ra*

*s'en - va.*



Jeannette .

Mais, il me fait de la peine. Ah! je vais  
lui dire que cela n'est pas vrai. Monsieur,  
Monsieur, allez au château.

Alexis .

Oui, je te poignarderois, et de la même main. ....

Jeannette .

Ah, bon Dieu! il me tueroit: je m'en vas  
bien vite. Sauvons-nous.

## SCENE VII.

ALEXIS

Recitativo Obligato

*Andante*

*Piano Crechendo* *tres F.* *P. Crech.* *tres F.*

*I Violons*

*P. Crech.* *tres F.* *P. Crech.* *tres F.*

*2. Viol.*

*Haubois*

*Cors En Sol*

*Alto*

*Bassons*

*Alexis*

*B. C.*

*P. Crech.* *tres F.* *P. Crech.* *tres F.*

*In fi -*



Adagio Andante *tres F.* Adagio Andante 53

*P.* *Cres* *tres F.* *P.* *Cres*

*P.* *Cres* *tres F.* *P.* *Cres*

*P.* *Cres* *tres F.* *P.* *Cres*

*col. B.*

déle, que t'ai-je fait? *Andante* Dis-moi, dis quel est le su- *jet* *Cres*

*Adagio P.* *Cres* *Adagio* *Andante*

*tres F.* *P.* *Adagio* *Andante* *tres F.*

*tres F.* *P.* *tres F.*

*col. B.*

qui te fait m'arracher la vie? Réponds-mé

*tres F.* *P.* *Adagio* *tres F.*

B



*tres*

*Cres*

*Solo*

*P*

*Solo*

*P*

*pondo, toujours chérie, toujours che-*

*tres F*



*all**Andante*

*Cres* *très F.* *très F.*  
*Cres* *très F.*  
*Cres*  
*Col basso*  
*Unison*  
*rie.....* *Tu fais bien de baisser les yeux..*

*Andante*  
*Cres.*

*Adagio*  
*P* *Unis*  
*P* *Unis*  
*Unisson*  
*1* *2*  
*Est-il quelqu'un plus malheureux? J'accours à sa voix, oui c'est elle, c'est ma Lou =*  
*Adagio*



*Allegro!* *Andante* *Allegro!*

*F.* *F.* *F.*

*F.* *F.*

*F.* *F.*

*col B.*

*F.* *\*θ*

*= i-se qui m'appelle :* *Et pour quoy ?* *Pour fraper mes yeux,*

*Allegro* *Andante* *F.* *Allegro*

*Andante*

*P. Crech.* *tres F.* *lais.*

*P. Crech.* *tres F.*

*col B.* *P. Crech.* *tres F.*

*col B.*

*Pour me rendre té-moin...ah, dieux ?*

*Andante* *P. Crech.* *tres F.*



*Allegro*

57

1. Viol

2. Viol

Hautbois

Cors  
en mi\*

Alto

Bassons

Alexis

*Fuy- ons ce lieu que je dé- teste; Il fut si beau, pour moy,*

1.<sup>e</sup> Garde

2.<sup>e</sup> Garde

3.<sup>e</sup> Garde

Courchemin

B. C.



*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

*f*

*f*

*p* *f* *p*

*col B.*

( Il montre son habit qui est à terre )

Re-prends, reprends, cette lettre su-neste : re-prends, reprends, cette lettre su - -

*p* *f* *p*



*Unité*

*col. B.*

*col. B.*

(Des Soldats de Maréchaussée paroissent,  
Et l'observent.)

— neste; Jete-la rens, je te la rens. Perfide au centre de la



Handwritten musical score on page 60. The score consists of ten staves. The first five staves contain complex musical notation with various dynamics marked as *F* (forte) and *P* (piano). The sixth staff is a bass line with the marking *col B*. The seventh staff contains the lyrics *terre.* and *Je m'en ven-gerai sur ton pere;*. The eighth, ninth, and tenth staves continue the musical notation, with dynamics *F* and *P* marked at the bottom.



Handwritten musical score on page 61. The score consists of ten staves. The first five staves contain musical notation with various notes, rests, and dynamic markings. The sixth staff is a blank staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The seventh staff contains the lyrics: *Ne me suis pas, monstre cruel, que notre a-dieu soit éter--nel.* The eighth, ninth, and tenth staves are blank staves with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The first staff has a dynamic marking *p* and a fermata. The second staff has a dynamic marking *p* and a fermata. The third staff has a dynamic marking *F* and a fermata. The fourth staff has a dynamic marking *F* and a fermata. The fifth staff has a dynamic marking *F* and a fermata. The sixth staff has a dynamic marking *p* and a fermata. The seventh staff has a dynamic marking *p* and a fermata. The eighth staff has a dynamic marking *p* and a fermata. The ninth staff has a dynamic marking *p* and a fermata. The tenth staff has a dynamic marking *p* and a fermata.

*p* *F*

*Unis* *p* *F*

*F*

*F*

*col B* *F*

*col B*

*Ne me suis pas, monstre cruel, que notre a-dieu soit éter--nel.*

*p*







Handwritten musical score on page 63, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *f* and *p*, and a triplet of eighth notes. The lyrics are:

*Je m'en vas, Je m'en vas,*  
*Alte là, soldat.*  
*Alte là, soldat.*  
*d'u xarex*



Handwritten musical score on page 64, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (F., P.). The score includes French lyrics:

*Oui je m'en vas, Oui je m'en vas, Pour toujours je quitte la*

*Où courés vous?*

*vous?*

The score is written on ten staves. The first five staves contain instrumental music with dynamic markings 'F.' and 'P.'. The sixth staff is a blank staff with the marking 'col. B.'. The seventh staff contains the first line of lyrics. The eighth staff contains the second line of lyrics. The ninth staff contains the third line of lyrics. The tenth staff contains the fourth line of lyrics. There are red ink markings, including a large 'X' at the top right and a 'G' in a circle on the right side.







*P.*

*Unus.*

*col B.*

*col B.*

*Non, non, je ne déserte pas, pour toujours je quitte la*

*tez.*

*tez.*

*Quoi, vous désér-tez.*

*Quoi, vous désér-tez.*

*P.*



Handwritten musical score on page 67, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F.' and 'P.', and performance instructions like 'col. B.' and 'Unis.'

Lyrics:

France.

Non, non, je ne déserte pas, pour toujours je quitte la

Mais, vous désertez.

Mais, vous désertez.

Mais, vous désertez.

Mais, vous désertez.

Mais, vous désertez.

F. P.



First system of musical notation, featuring five staves with treble and bass clefs, key signatures of two sharps, and time signatures of 4/4 and 3/4. The staves contain various musical notations including notes, rests, and dynamic markings 'F.' and 'P.'

*France.* (a Part au 2<sup>e</sup> garde)

*Mais, vous désertez.* *Com-ment, il ne déserte pas! il dit qu'il*

*Mais, vous désertez.*

*Mais, vous désertez.* *Ondiroit*

*Mais, vous désertez.*

Second system of musical notation, featuring five staves with treble and bass clefs, key signatures of two sharps, and time signatures of 4/4 and 3/4. The staves contain various musical notations including notes, rests, and dynamic markings 'F.' and 'P.'



P. F.

P. F. *mis.*

P. F. *col B.*

*col B.*

*col B.*

*veut sortir de France. (à Part à Courchemin)*

*Comment, il ne déserte pas. il dit qu'il veut sortir de France.*

*qu'il est en de-mence.*

*On dirait qu'il est en de-mence.*

P. F.



Handwritten musical score on page 70. The score is written on multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The lyrics are in French: "Il faut mourir; hâtons nua perte. Je m'en vas je déserte." The score is marked with a large red "M" at the top and a large "X" drawn over the lower staves.

70

*unis*

*col B.*

*col B.*

*(a part)* *(aux Soldats)*

*Il faut mourir; hâtons nua perte. Je m'en vas je déserte.*

*p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f*



*P Crech.*

*P Cres*

*P Cres*

*P Cres*

*P Cres*

*colp*

*Al-lons, al-lons, c'en est fait, je dé - serte. al - lons, al-lons, c'en est*

*Sui - vons ses pas. Sui -*

*Sui - vons ses pas. Sui -*

*Sui - vons ses pas. Sui -*

*Voyons, voyons, ce qu'il va faire, Voyons s'il*

*P Crech.*

*P Cres*



fait je dé - serte : N'en doutez pas, Oui, je m'en vas :  
 vous ses pas. Suivons ses pas, suivons ses  
 vous ses pas. Suivons ses pas, suivons ses  
 vous ses pas. Suivons ses pas, suivons ses  
 court vers la fron - tière. Suivons ses pas, suivons ses



P. F. P.  
 P. F. P.  
 F. P.  
 P. F.  
 P. F. P.  
 Col. B.  
 Que le re-mord soit ton par-tage. Mon trépas  
 pas. voy - ons s'il fuit, prenons cet habit, c'est sans doute a luy, voy -  
 pas. voy - ons s'il fuit, prenons cet habit, c'est sans doute a luy, voy -  
 pas. voy - ons en - fin par quel che - min il  
 pas. voy - ons en fin par quel che - min il  
 P. F. P.



sera ton ou-vrage . Neme suis pas;monstre cruel, que notre a-  
ons s'il fuit, il l'a voit jette' pour sa sure - te'. Suivons ses  
ons s'il fuit, il l'avoit jette' pour sa sure - te'. Suivons ses  
sen i - ra et s'il fui - ra . Suivons ses  
sen i - ra et s'il fui - ra: Suivons ses



Handwritten musical score on page 75, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes instrumental parts and vocal lines with lyrics such as "dieu soit eter - nel - - - - - Ne me suis pas, monstre cru - pas. sui vous ses pas. suivons ses pas. suivons ses pas." The notation includes various musical symbols like notes, rests, and dynamic markings (P.).

dieu soit eter - - nel - - - - - Ne me suis pas, monstre cru -

pas. sui vous ses pas. suivons ses pas. suivons ses pas.

pas. sui vous ses pas. suivons ses pas. suivons ses pas.

pas. sui vous ses pas. suivons ses pas. suivons ses pas.

pas. sui vous ses pas. suivons ses pas. suivons ses pas.



F. *P Cres*  
 F. *P Cres*  
 F. *P Cres*  
 F. *P Cres*  
 F. *P Cres*  
 col B. *P Cres*  
 el que notre a-dieu soit éter - nel. Oui, oui, je m'en vas. oui : n'endoutez pas. oui  
 Suivons ses pas. sui vons ses pas. Voyons en - fin parquelche  
 Suivons ses pas. sui vons ses pas. Voyons en - fin parquelche  
 Suivons ses pas. sui vons ses pas. Voyons en - fin parquelche  
 Suivons ses pas. sui vons ses pas. Voyons en - fin parquelche  
 F. *P Cres*



*très F.**très F.**très F.**très F.**très F.**Col B.*

ouïjem'en vas. ouï, n'en doutez pas. ouï, ouïjem'en vas : Ouïjem'en vas :

min il s'en i - ra et s'il fu - ra. Suivons ses pas. suivons ses

min il s'en i - ra et s'il fu - ra. Suivons ses pas. suivons ses

min il s'en i - ra et s'il fu - ra. Suivons ses pas. suivons ses

min il s'en i - ra et s'il fu - ra. Suivons ses pas. suivons ses



	<i>Segue</i>		<i>très F</i>
	<i>Segue</i>		<i>très F +</i>
	<i>Segue</i>		<i>très F</i>
	<i>Segue</i>		<i>très F</i>
	<i>je m'en vas.</i>	<i>=</i>	<i>je men</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous.</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>
<i>pas.</i>	<i>vous ses pas.</i>	<i>vous,</i>	<i>vous ses</i>



F. *Segue*

*unis*

F. *Segue*

F. *Segue*

F. *Segue*

*col B.*

vas. oui, je m'en vas . . . . . oui,

pas. sui - vons, ses pas. sui vons, sui

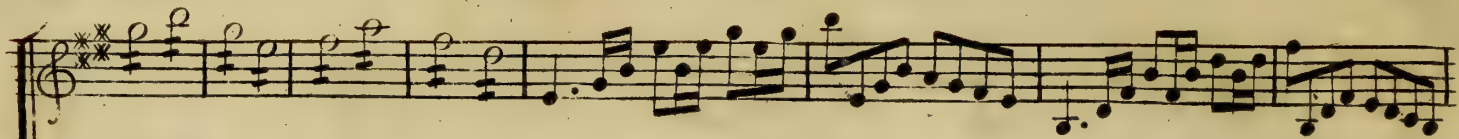
pas. sui - vons, ses pas. sui vons, sui

pas. sui - vons, ses pas. sui vons, sui

pas. sui vons, ses pas. sui vons, sui

F. *Segue*





tres F.



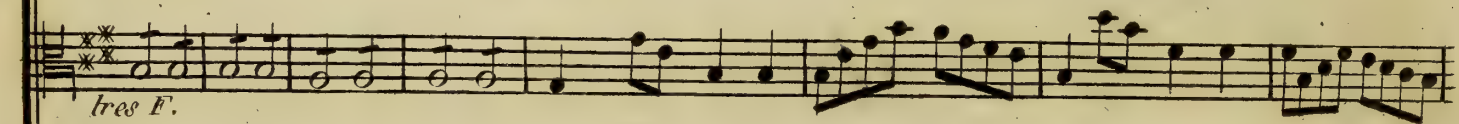
tres F.



tres F.



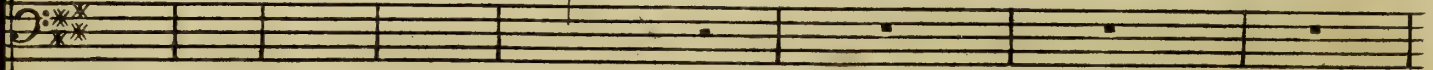
tres F.



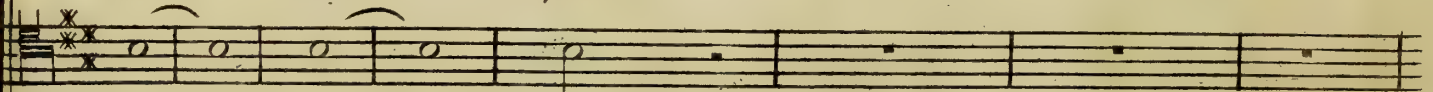
colp



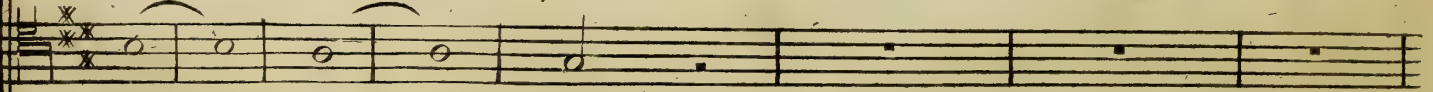
je = m'en = vas.



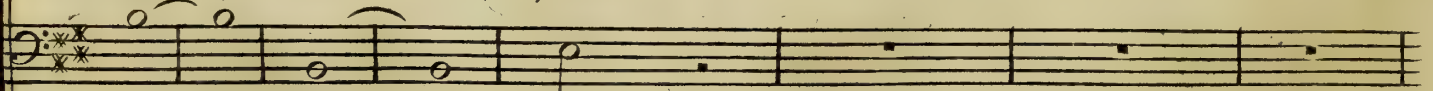
vous = ses = pas.



vous = ses = pas.



vous = ses = pas.



vous = ses = pas.



tres F.



Handwritten musical score on page 81. The page contains ten staves of music. The first staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and contains a melodic line with many beamed eighth and sixteenth notes. The second staff is also in treble clef with the same key signature, marked 'Cres.' (Crescendo), and contains a similar melodic line. The third staff is in treble clef with the same key signature, containing a melodic line with some rests. The fourth staff is in treble clef with the same key signature, containing a melodic line with some rests. The fifth staff is in treble clef with the same key signature, containing a melodic line with some rests. The sixth staff is in bass clef with the same key signature, marked 'Col. B.' (Crescendo), and contains a melodic line with some rests. The seventh staff is in bass clef with the same key signature, marked 'Col. B.', and contains a melodic line with some rests. The eighth staff is in bass clef with the same key signature, marked 'Col. B.', and contains a melodic line with some rests. The ninth staff is in bass clef with the same key signature, marked 'Col. B.', and contains a melodic line with some rests. The tenth staff is in bass clef with the same key signature, marked 'Col. B.', and contains a melodic line with some rests.



A handwritten musical score on aged paper, featuring 11 staves. The notation is in a historical style, likely 18th or 19th century. The first four staves contain complex melodic and harmonic lines with various note values, rests, and accidentals. The fifth staff has the word "Vnus" written above it. The sixth staff has the word "colb." written above it. The remaining seven staves are mostly empty, with some initial notation on the first staff of this group. The score concludes with a double bar line on the eleventh staff.

*Fin du premier Acte.*



ENTRACTE

83

1<sup>e</sup> Viol.

2<sup>e</sup> Viol.

Alto

B. Cont.



# ACTE II.

*Le Théâtre représente une prison. Quelques tables de pierre, et des escabeaux.*

## SCENE I.

LE GEOLIER, ALEXIS.

*LE GEOLIER (Dans le cours de cette scène le Geolier est occupé à différentes choses)*  
Tenez, voici de l'eau dans cette cruche, une table de pierre, un escabeau, et votre lit: mais de la manière dont vous y alliez, vous n'avez pas d'assein qu'on renouvelle le coucher = Oui, Messieurs, je désertois, oui, je désertois = On a voit beau dire que vous ne désertiez pas = Je désertois, vous dis-je = Hé, quel diable d'homme êtes-vous? Oh ça, je vous ai déjà dit qu'il y a voit là de l'eau: si vous voulez du vin, pour de l'argent, s'entend, et vous ne devez pas le ménager,

*si vous en avez, car votre affaire ne sera pas longue. Peut-être...*

Alexis.

Non, non.

Le Geolier.

Hé bien, si vous n'en avez pas, vous boirez de l'eau, vous boirez de l'eau.

Alexis.

Où, je voudrois la voir. Oh ciel! oh ciel!

Le Geolier.

Vous le connoissez! je vais vous l'envoyer. Ah, vous connoissez Montauciel: il est encore ici. Buvez un coup ensemble, disipez-vous, ce ne sera pas long.

## SCENE II.

*All<sup>e</sup> ma non tropo*

1<sup>e</sup> Viol. *F* *P* *F*

2<sup>e</sup> Viol. *F* *P* *F* *Unis*

Hautbois *1* *2* *F* *P* *F*

Cors en fa<sup>b</sup> *1* *2* *F* *F*

Alto *F* *P* *F*

Bassons *F* *P* *F* *col B*

Alexis *P Solo*

B. C. *F* *P* *F*







*P. Cres.*

*col B.*

*F. P.*

*col B.*

*P. Cres.*

*col B.*

*Chaque minute, chaque pas ne mène-t-il pas au tré-pas? Mais souff*

*P. Cres.*

*F. P.*

*col B.*

*frir une perfidie Aussi sanglante, aussi har-die, Y sur-vivre, ah,*



*Cres.*  
*Cres.*  
*F.*  
*Cres.*  
*F.*  
*Cres.*  
*F.*  
*F.*  
*col B.*  
*p*  
*plutôt mourir ! Ce n'est que ces - ser de souff - frir. Mourir n'est*  
*Cres.*  
*F.*  
*P.*  
*F.*  
*P.*  
*Solo.*  
*F.*  
*P.*  
*F.*  
*P.*  
*F.*  
*Solo*  
*col B.*  
*rien, c'est notre dernière heure : c'est notre dernière heure : Hé ne fuit - il pas que je*  
*P.*  
*F.*



*P. Cres.*

meu = = re ? Chaque mi-nute, chaque pas ne mène-t'il pas autre-

*P. Cres.*

*FP.*

*FP.*

*FP.*

*col B.*

= pas ? Mes jours, je les comptois, je les voyois à toy, Les

*FP.*

*Sans Bassons*



Handwritten musical score on page 89, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'p' and 'Andante Amoroso'.

tiens étoient les miens, ils ne sont plus à moi. ils ne sont plus à moi. ils ne sont plus à moi.

*Andante Amoroso*

( Il tire une lettre, et lit. )

Vien, cher a-mant, je ne vivrai Que du jour où je te verrai mon



11111111  
murmure

Mors

Unis

pere attend bien du plai sir De l'instant qui va nous u-nir. Et moi qui t'aime tendremt

Unis

je languirai jus qu'au moment, où mon amant, où mon ami sera l'epoux le plus chéri.



Handwritten musical score for a French opera. The score is on ten staves. The first six staves contain instrumental music, with the first three staves in treble clef and the last three in bass clef. The tempo markings "Recitativo", "Presto", and "P. Cres" are visible. The lyrics "Et moi qui t'aime..." are written below the vocal staves. The score is in French and appears to be a page from a manuscript.

Handwritten musical score for "Le Chapeau de paille d'Italie" by M. de Beaumarchais. The score is for a full orchestra and includes vocal parts. The tempo markings are "Recitatif", "P" (Piano), "P. Pres Presto", and "Presto". The lyrics are "plutôt mou- rir, Ceci n'est que cesser de souf- frir." The score is written on ten staves, with the vocal parts on the bottom two staves.



*Allegro ma non troppo*

*p*

*Solo.*

*p*

*Solo.*

*p*

Mou - rir n'est rien, c'est notre dernière - heure: c'est notre dernière: heure: He

*F*

*unis*

*P. Cres.*

*F*

*P. Cres.*

*F*

*P. Cres.*

*F*

*P. Cres.*

*col. B.*

ne fuit-il pas que je me - - - re? Chaque minute, chaque

*F*

*P. Cres.*



Handwritten musical score on page 93, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "tres F." and "col B.".

Lyrics: pas ne mene-t-il pas au tre pas? chaque minute, chaque pas ne mene-t-il pas au tre

Lyrics: pas? = Chaque mi-nute, chaque pas ne mene-t-il pas







# SCENE III.

MONTAUCIEL, ALEXIS.

Montauciel.

Camarade, vous me demandez ?

Alexis.

Moi, non.

Montauciel.

Ah, que si... La maison, hé, la maison: nous

( Montauciel est un peu pris de vin )

allons boire un coup ensemble; nous all-

ons renouer connoissance, si nous nous

connoissons; ou nous allons la faire, si nous

ne nous connoissons pas: cela revient au même.

Alexis.

Savez-vous si on peut avoir ici une feuille

de Papier pour écrire ?

95

Montauciel.

Ah, que oui, je vous aurai ça. Hé, la

maison, la maison. Mais, sarpebleu,

vous avez eu un tort, vous avez eu deux

torts, vous avez eu trois torts; le

premier, C'est de désertter; le second, c'est

d'en convenir. Montauciel n'est qu'une bête:

mais, à votre place, c'auroit été mon sergent,

mon Général, mon Caporal; je leur au-

rois dit: Non, je ne déserte pas: non,

sarpebleu, Montauciel ne déserte pas.

Hé, la maison. ( Il va, pendant la ritournelle,

comme s'il appelloit, et il revient. )

*Allegro*

1<sup>e</sup> Viol.

2<sup>e</sup> Viol.

Hautbois

Cors

Alto

Montauciel

B. C.



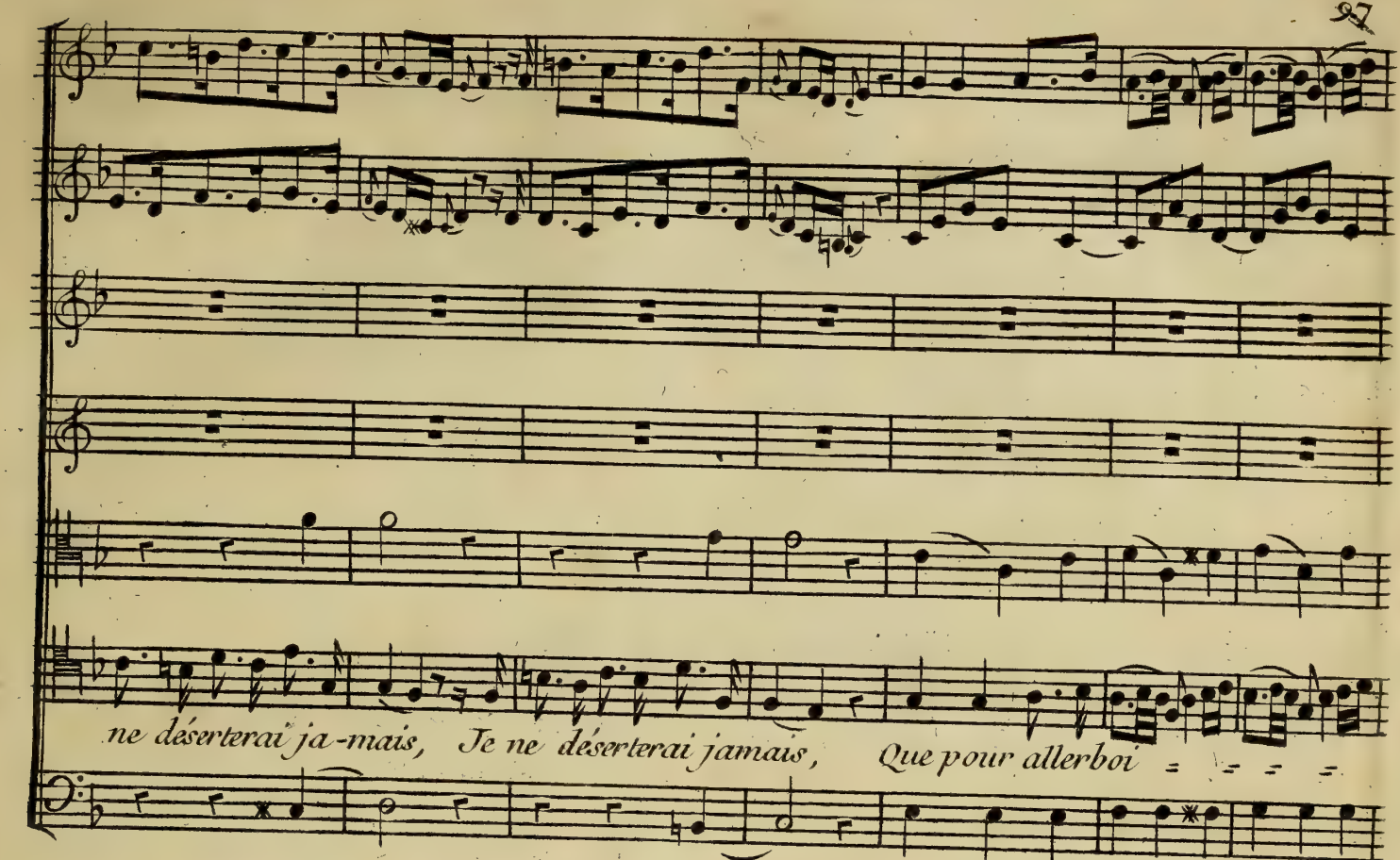
First system of musical notation, measures 1-8. The score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'p' (piano). The first measure of the vocal line is marked with a 'p' and a '5' above it. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex pattern in the left hand. The lyrics 'Je ne désertéray jamais, jamais que pour aller boire, que' are written below the vocal line, starting at measure 5.

*Je ne désertéray jamais, jamais que pour aller boire, que*

Second system of musical notation, measures 9-16. The score continues from the first system. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics 'pour aller boire à longs=traits De l'eau du fleuve où l'on perd la mé=moire. Je' are written below the vocal line, starting at measure 9.

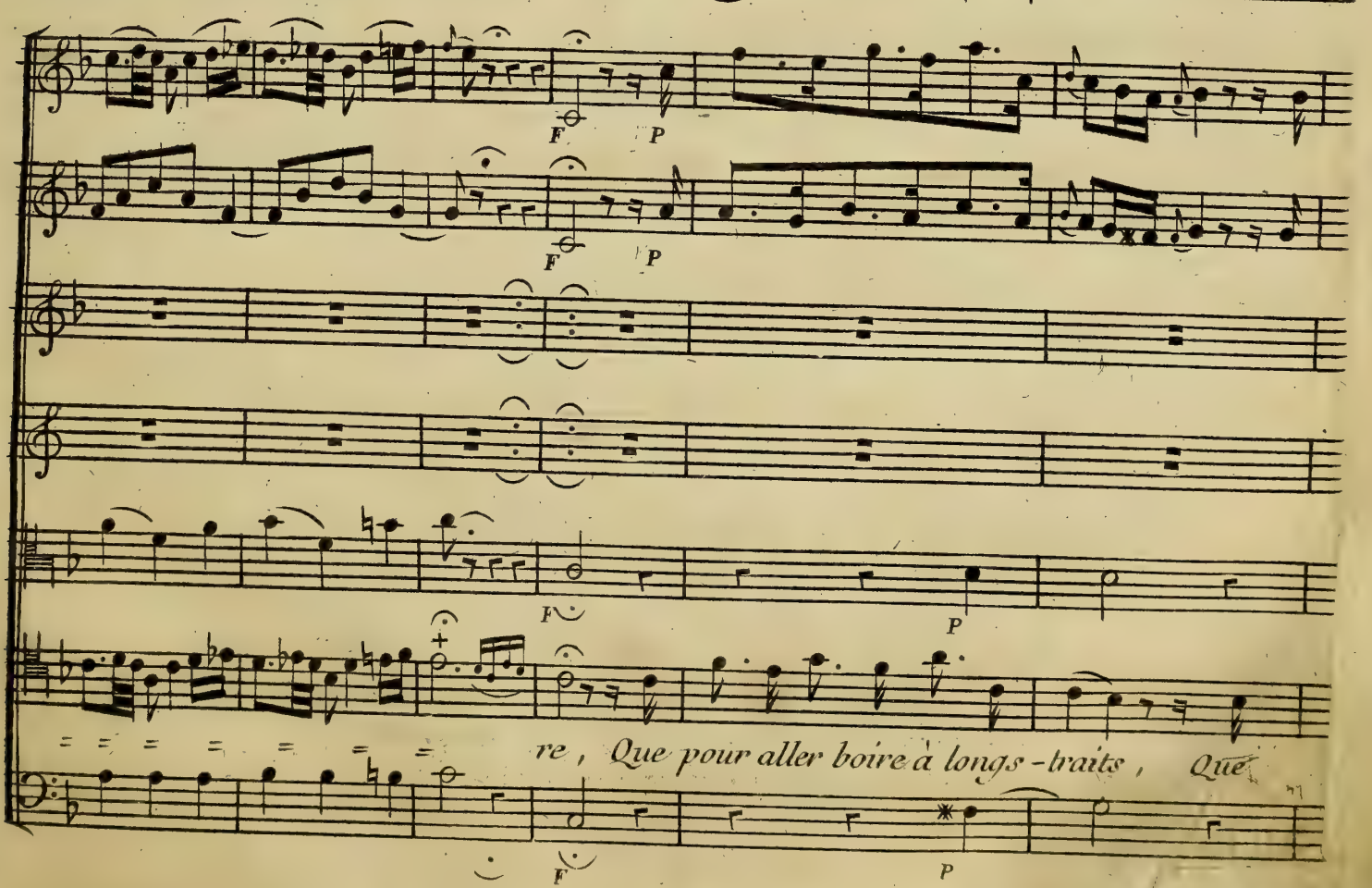
*pour aller boire à longs=traits De l'eau du fleuve où l'on perd la mé=moire. Je*





ne désert<sup>er</sup>ai ja-mais, Je ne désert<sup>er</sup>ai jamais, Que pour aller boi = = =

This system contains the first six staves of the musical score. The first two staves are treble clef, the next two are also treble clef but contain whole rests, and the last two are bass clef. The lyrics are written below the fourth staff.



re, Que pour aller boire à longs-trait<sup>s</sup>, Que

This system contains the next six staves. It continues the musical notation with various dynamics like *F* and *P* marked. The lyrics continue below the fourth staff.



pour aller boire à longs-trait de l'eau de l'eau du fleuve où l'on perd la mé-moi =

re. Je ne désertai ja-mais, Je ne désertai ja-mais, que pour aller boire a longs-







109

*Fin*

*Fin*

*Fin*

*Fin*

*Fin*

*Fin*

*Il est permis d'être par fois Infidèle à son inhu-maine; Mais*

*Fin*

*c'est blesser toutes les loix mais c'est blesser toutes les loix, Que de l'être à son Capitai-*



ne. Il est permis d'être par fois infi - dele a son inhumaine, Mais c'est blesser toutes les

loix, mais c'est blesser toutes les loix que de l'être à son Capitaine. que de l'être à son Capi -

The musical score is written on two systems of staves. The first system consists of six staves, with the first two containing vocal lines and the remaining four containing piano accompaniment. The second system also consists of six staves, with the first two containing vocal lines and the remaining four containing piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal lines. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (F, P).



*P rin F* *P rin F* *P* *P* *P* *P* *P*

*ta* - - - - - *ne . je ne désertai ja*

*Dacapo*

## SCENE IV.

LE GEOLIER (*apporte une pinte et des go-  
belets d'étain.*) MONTAUCIEL, ALEXIS,  
Le Geotier.

*Il y a là une jeune fille qui deman-  
de un Soldat. C'est sans doute toi,  
Montauciel ?*

*Montauciel.*

*Oui c'est pour moi ; fais la venir,  
Elle ne sera pas de trop pour  
en revenir... (il lève la pinte, et la re-  
pose en regardant Louise.) Diable !  
Elle est gentille.*

## SCENE V.

ALEXIS, LOUISE, MONTAUCIEL.

*Alexis.*

*Ciel ! que vois-je ? Quoi ! vous voilà.*

*Louise.*

*Oui, moi.*

*Alexis.*

*Vous ?*

*Louise.*

*Vous !*

*Alexis.*

*Oui, vous.*

*Montauciel.*

*Camarade, je vous laisse. C'est votre Sœur,  
C'est votre cousine, C'est tout ce que vous  
voudrez.*



Mademoiselle, je ne vous offense pas : je m'appelle Montauciel, je sçais la politesse qu'il faut... Quand on sçait ce que c'est que de vivre dans les prisons... Camarade, elle est jolie : je vais, que je m'en vais, sur le préau.

Vous pouvez causer : si quelqu'un... Ah, adieu, adieu

(Montauciel ménage sa sortie, de manière qu'il ne sort qu'à la fin de la ritournelle du morceau qui suit.)

*Seul couplet*

## SCENE VI.

ALEXIS, LOUISE.

DUO.

*Allegro non tanto*

I. Violons

F.

2. Violons

F.

Hautbois

1  
2 F.

Cors  
en si b

1  
2 F.

Alto

F.

Louise

Alexis

Basson et  
B. C.

F.



Handwritten musical score on page 104. The page contains 14 staves of music. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *F.* (forte) and *P.* (piano). The lyrics are written in French and are interspersed between the staves. The first system of lyrics is "O ciel, puis-je ici te voir? O ciel,". The second system of lyrics is "= puis-je ici te voir? Ta pré-sence est un ou-trage; Ta pré-sence est un ou-". The score is written in a historical style, with some staves having multiple lines of music.



F. P. F. P. F. P. F. P.

Ale - xis, pourquoi ce désas -  
 trage; Viens-tu redoubler ma rage, Augmenter mon désespoir?

F. P. F. P.

tré F tré F

poir? pourquoi ce désespoir? Ah! je ne croyois pas en accourant te voir, Alex po -  
 Tu pré



*P. Cres*

*P. Cres*

*P. Cres*

*P. Cres*

*P. Cres*

*P. Cres*

*tres F.* *col B*

*tres F.*

*ser au cha - - grin de te fai - - - re un ou*

*sence est un outrage, Viens tu redoubler ma rage, Augmen - - ter mon*

*tres F.* *P. Cres*

*tres F.* *P.*

*tres F.* *P.*

*tres F.*

*tres F.*

*tres F.* *P*

*tra - - ge :*

*déses - - - poir ? Est-il rien de plus cruel ? Venir i-ci l'in-fi -*

*tres F.* *P.*



[illegible]



fin il s'appaise-ra: Un mot, un mot, un mot, un mot,  
l'infidelle! l'infidelle! l'infidelle! l'ingi-delle! Com-  
ment puis-je ici te voir? comment puis-je ici te voir? Ta présence est un ou-



trage, Ta pré-sence est un ou-trage, viens-tu redoubler ma rage, Augmenter mon déses-

Ale-xis, pourquoi ce déses = poir? pourquoi ce déses = poir? Ah! je ne croyois

= poir?



[illegible]



[illegible]



**E** *poco F.* *très F* *Fortissimo*

*poco F.* *Fortis* *Fortis*

*Fortis* *Fortis*

*poco F.* *Fortis*

**E** *Fortis*

voir, écoute un mot, écoute un mot, je gage que je vais d'un seul  
voir ? Non, laisse moi : : : viens-tu doubler ma

*poco F.* *Fortis*



mot calmer ton de' = ser = poir.  
 rage, augmenter mon de' = ser = poir.

(Montaueiel rentre à la dernière ritournelle de ce duo, et prend la suite.)



## SCENE VII.

MONTAUCIEL, ALEXIS, LOUISE.

Montauciel.

Que j'ene vous dérange pas. vous  
ne voulez pas boire ? Non, non : adieu.

## SCENE VIII.

ALEXIS, LOUISE.

Alexis.

Ah ! ce n'est pas à toi à qui j'en veux, c'est à  
ton pere.

Louise.

Il est vrai que mon pere ...

Alexis.

Ce vieillard infame ! son avarice n'a  
pu, sans doute, tenir contre un peu d'ar-  
gent. C'est contre de l'argent, qu'il troque  
le bonheur de deux personnes, qui ne  
se seroient occupées que du sien. Il plon-  
ge en des remords en des tourmens aff-  
reux ... car tu m'aimes encore et tu m'ai-  
meras toujours. Il fait le malheur de  
trois personnes, à qui il n'est plus per-  
mis d'être heureuses. pour moi, tout est  
dit. mais toi, et ton mari ... Ce lâche !  
Il te permet de venir me voir le sur len-  
demain de tanoce : il te permet de venir  
voir un Soldat qui t'aime, qu'il scait bien que  
tu as aimé ; et dans une prison que sans  
toi ... Vas, je ne t'en veux pas. Ah !

Louise, je t'aime encore : puisse-tu  
ne te jamais souvenir de moi !

Louise.

Alexis.

Alexis.

Mais, avec quel front, avec quelle tran-  
quillité ...

Louise.

Je ne serois pas si tranquille, si  
j'étois coupable.

Alexis.

Perside !

Louise.

Je jouis de ton erreur.

Alexis.

De mon err ...

Louise.

Je peux t'appaiser d'un mot.

Alexis.

D'un mot ! dis le, si tu l'oses.

Louise.

Je ne suis pas mariée.

Alexis.

Tu ...

Louise.

C'est mon pere qui a voulu ...

Alexis.

Infame ! Que m'importe toi ou lui ?

Louise.

Madame la Duchesse ...

Alexis.

As-tu osé paroître devant elle ?



Louise.

C'est elle qui a ordonné ceci.

Alexis.

Quoi?

Louise.

Elle a ordonné à mon père de te faire croire  
que j'étais la mariée.

Alexis.

Que veux-tu dire?

Louise.

Oui, elle a ordonné cette noce.  
*Amoroso. Con Sordini*

ces instrumens, cette fête, ces apprêts.

On avoit aposté cette petite fille,

qui t'a parlé, pour te tromper,

et tout cela n'étoit qu'un jeu.

Alexis (tombe sur un escabeau,

les mains étendues sur la table.)

Qu'un jeu!

I Violons

2 Violons

Alto

B. C.

*Dans quel trouble te plonge le que je te dis là? Puisque c'est un men-songe, que  
peine redoublé; Et semble s'augmenter, que veut dire ce trouble? Qui*



*L'importe ce là? Cette ruse cru-elle, Ne doit plus t'offen-ser  
peut te tourmenter?*

*Toi, me croire infi-delle! Pou vois-tu le pen-ser? Louise, Louise, infi-delle! Lou-  
ise, Louise, infi-delle! Mé-chant, méchant, pouvois-tu le pen-ser? pou-*



*Fin*

*Fin*

- vois-tu le pen-ser.

*un passe ce que suit*

*Fin*

*Fin*

*Fin*

*Fin*

**FIN.**

nt pour moi même chose, Et quelque

*Cres*

*Cres*

*Cres*

*Cres*

soient les devoirs que m'im-pose, Le serment dont j'attens notre féli-ci-té,

*Cres*



*Il n'ajoutera rien, Il n'ajoutera rien à ma fideli = té, Je l'aime = rai*

*toute ma vie, J'en jure par ta main que je presse, je prie Le*

*ciel de nous u = nir par un même tré = pas, Oû puissé-je du*



moins expi-rer dans tes bras !

Mais ta

Da capo al Signo

*Alexis.*

*O ciel !*

*Louise.*

*Est-ce que tu ne me crois pas ?*

*Alexis.*

*Ah ! je te crois.*

## SCENE IX.

LOUISE, JEAN-LOUIS, ALEXIS.

*Louise.*

*Mon pere, ah ! que vous voilà bien arrivé. Demandez-lui donc ce qu'il a....*

*Dites-moi la cause de son chagrin ?*

*Jean-Louis*

*Bonjour, mon cher Alexis, que je t'embrasse,*

*que je suis charmé de te revoir. comme te voilà robuste : les troupes font bien un homme. tu as servi le Roi, tu a servi ta Patrie : tu n'es plus un paysan. Mais regarde-le donc, comme il est formé. Mon ami, Louise est à toi.*

*Alexis.*

*Jean-Louis ....*

*Jean-Louis.*

*La noce quand tu voudras, quand tu voudras.*

*Alexis.*

*Je t'en prie, Jean-Louis, dis à ta fille d'aller un instant dans le jardin du Geolier.*

*Jean-Louis.*

*Pourquoi ?*

*Alexis.*

*Dis-le lui seulement.*



*Jean-Louis.*

*Louise, j'ai quelque chose à dire : sors, et je t'irai reprendre.*

*Alexis lui prenant la main.*

*Louise, nous déjeunerons ensemble aujourd'hui, aujourd'hui. Qu'il y a bien longtemps que je ne t'ai vue !*

*Louise.*

*Et vous me renvoyez.*

*Alexis*

*Tu vas rentrer.*

## SCENE X.

JEAN-LOUIS. ALEXIS.

*Jean-Louis.*

*J'ai été bien surpris de te savoir en prison ; mais on m'a dit que c'est peu de chose. Est-ce que tu t'appelles Montauciel ? C'est ton nom de guerre apparemment. On m'a dit : voyez, voyez Montauciel.*

*il est là. Mais que je t'embrasse mon garçon, mon gendre, mon cher ami :*

*Madame la Duchesse te fera sortir d'ici.*

*Mais tu es triste ; je parie que je devine pourquoi tu es ici.*

*Alexis.*

*Je ne le crois pas.*

*Jean-Louis.*

*Si, si. Quand on revient de l'armée, quelque aventure, quelque bousson, quelque fille dans une auberge... mais on t'a vu le long du village, et puis on ne t'a plus vu. On voulait te jouer un tour ; mais ton aventure en a em-  
pêché. Conte-moi ça, conte moi ça, tu le peux ; j'ai servi, je sais ce que c'est qu'un Soldat. Ne vas-tu pas être mongendre ? et je n'en dirai rien à Louise. et puis une misère, quelques coups, quelques tapes.*

*Alexis.*

*Jean-Louis, promets-moi que tu feras tout ce que je te Dirai.*

*Jean-Louis.*

*oui, à moins que cela ne soit trop difficile.*

*Alexis.*

*non... nous allons déjeuner, toi ta fille, et moi.*

*Jean-Louis.*

*Cela est aisé : ensuite.*

*Alexis.*

*Je te prie, je te supplie d'emmener ta fille aussitôt après, vous partirez ensemble : nous nous quitterons... nous nous quitterons. Je lui dirai que je suis forcé de rejoindre.*

*Jean-Louis.*

*Je le sais : le Roi arrive au camp.*



Alexis.

Vous vous en retournerez, vous vous en retournerez au village; et toi, dans deux jours, tu reviendras ici: tu demanderas un Soldat nommé Montauciel; il te remettra une lettre pour toi: et pour moi je n'y serai plus.

Jean-Louis.

Non, tu seras au Camp, mais dans quinze jours tu auras ton congé.

Alexis.

Auras-tu assez de force sur ton esprit pour ne rien faire paroître devant ta fille de ce que je vais te dire?

Jean-Louis.

Sans doute.

Alexis.

Je crains qu'elle ne rentre.

Jean-Louis.

Non, non.

Alexis.

Hier, cette noce...

Jean-Louis.

C'est moi qui ai conduit cela.

Alexis.

Le désespoir m'a pris.....

Jean-Louis.

Bon, bon, tant mieux; j'en étois sûr.

Alexis.

Et dans ma fureur...

Jean-Louis.

Tu as été furieux? Ah, que c'est bon.

## SCENE XI

LOUISE. JEAN-LOUIS, ALEXIS.

Louise. (accourant)

Ah, mon pere! Ah, malheur!

Cette noce l'a mis au désespoir  
il a déserté, condamné: il va  
mourir. *Musique*

Jean-Louis.

Quoi?

Alexis.

Elle le sait, que je suis malheureux.

Jean-Louis.

Déserté! déserté! condamné! Alexis.

Alexis seroit-il vrai ce qu'elle dit là?

Alexis.

Cela n'est que trop vrai. Oui, Jean-Louis.

Jean-Louis.

Ah ciel!



122 *Un seul accord d'ut majeur* *TRIO. FUGA* *halla a la page 14*

*N° 10*

*Violons*

*2 Violons*

*Hautbois*

*Cors*

*Alto*

*Bassons*

*Louise*

*Le Pere*

*Alexis*

*B. C.*

*Pratissimo*



*p*

*P*

*C'est moi, qui te fais pe-rir. C'est moi, qui te fais pe-rir. Mon pere, ah?*

*Lui, Lui, ciel, il va mourir. lui, lui, ciel, il va mou-rir. est il.*

*Non, je*

*P*



quel sera mon sort? quoi, c'est moi, qui cause ta mort, hélas =

vrai qu'il va mou = rir. est il vrai qu'il va mou = rir. pardonne

ne vais pas mou = rir. non, je ne vais pas mou = rir. con = sole



Handwritten musical score on page 125. The score consists of nine staves. The first two staves are vocal parts, both featuring a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The third staff is an instrumental part, also with a treble clef and two flats. The fourth staff is another instrumental part, with a treble clef and two flats. The fifth staff is a vocal part, with a treble clef and two flats. The sixth staff is an instrumental part, with a bass clef and two flats, and is marked "col B". The seventh staff is a vocal part, with a treble clef and two flats. The eighth staff is an instrumental part, with a bass clef and two flats. The ninth staff is a vocal part, with a bass clef and two flats. The lyrics are written below the staves, with some words in italics. The lyrics are: "he' las? - - est-il un plus grand malheur. j'a vois prévu sa dou =", "moi. pardonne moi. he, de qui s'cait tu ce mal =", "toi. con-sole toi. ha, Loui - se s'cait mon mal =". There are several musical notations, including notes, rests, and accidentals. A "3" is written under the first vocal staff, and an "F" is written under the first instrumental staff. The page is aged and shows some wear.

he' las? - - est-il un plus grand malheur. j'a vois prévu sa dou =

moi. pardonne moi. he, de qui s'cait tu ce mal =

toi. con-sole toi. ha, Loui - se s'cait mon mal =



p f p  
 f  
 col B.  
 leur: hé las, je devois pré-voir quel seroit son déses-poir. Ale-xis c'est contre  
 heur. he, de qui sçait-tu ce mal-heur.  
 heur. ha, Loui = se sçait mon mal-heur.  
 f



Handwritten musical score for "L'air de Louise" by L. L. L. The score is written on ten staves. The first three staves are for the vocal part, and the last seven staves are for the piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music features a melody with various note values, rests, and dynamic markings like "F" (forte) and "p" (piano). The lyrics are written below the vocal staves: "toi qu'a git ta Lou= ise; c'est moi, c'est moi, C'est moi, c'est moi, C'est moi, c'est moi, Con = sole = toi, con = sole = toi, con =". The score is handwritten and shows signs of age, with some ink bleed-through and wear on the paper.



*F*

*F*

*F*

*col B.*

*Ah, je de vois pré = voir, je de vois pré = voir, ton*

*moi, c'est moi; ah, je n'ai pu pré = voir son déses =*

*sole toi. Ah, pourriés vous pré voir mon*



Handwritten musical score on page 129, featuring ten staves with various musical notations including treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'.

Staff 1: Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). Contains a melodic line with a star marking a specific note.

Staff 2: Treble clef, key signature of two flats. Contains a melodic line with a star marking a specific note and a dynamic marking 'p' (piano).

Staff 3: Treble clef, key signature of two flats. Contains a series of whole notes, mostly rests.

Staff 4: Treble clef, key signature of two flats. Contains a series of whole notes, mostly rests.

Staff 5: Bass clef, key signature of two flats. Contains a series of whole notes, mostly rests.

Staff 6: Bass clef, key signature of two flats. Labeled 'Cot B'. Contains a series of whole notes, mostly rests.

Staff 7: Treble clef, key signature of two flats. Contains a series of whole notes, mostly rests. Below the staff is the text: *désses = poir.*

Staff 8: Bass clef, key signature of two flats. Contains a melodic line with a star marking a specific note. Below the staff is the text: *poir. O ciel, quoi tu vas mou-rir. O ciel, quoi tu vas mou-rir.*

Staff 9: Bass clef, key signature of two flats. Contains a series of whole notes, mostly rests. Below the staff is the text: *désses = poir.*

Staff 10: Bass clef, key signature of two flats. Contains a series of whole notes, mostly rests.



Handwritten musical score on page 130, featuring ten staves of music. The score includes dynamic markings like 'p' and 'COLB.'.

*he las?*

*c'est moi, qui te fait périr. c'est moi, qui te fait pé-rir. hé-las, ah!*

*n'a yés aucun repen-tir. n'a-yés aucun repen-tir. he? ne*



ah, quel re pen - tir. he - las! ah, quel re pen - tir. c'est moi, c'est  
 quel sera mon sort. nous serions cause de ta mort, c'est moi, - - - -  
 faut il pas mou - rir. hé, ne faut il pas mou - rir. con = sole



moi, c'est moi, c'est moi, est-il un plus grand mal-heur.

c'est moi, de qui sçait tu ce mal-

toi. con-sole toi.



Handwritten musical score on page 133, featuring ten staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures of two flats (B-flat and E-flat), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The lyrics are written in French. Dynamic markings 'F' (forte) and 'p' (piano) are present. The score is divided into systems, with some staves containing only instrumental parts (e.g., 'col B.').

Staff 1: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*.

Staff 2: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*. A piano marking *p* appears below the staff.

Staff 3: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5.

Staff 4: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5.

Staff 5: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*.

Staff 6: Bass clef, key signature of two flats. Notes: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4. Label: *col B.*

Staff 7: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*.

Staff 8: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*.

Staff 9: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*.

Staff 10: Treble clef, key signature of two flats. Notes: F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5. Dynamic: *F*.

Lyrics:

*c'est moi, c'est moi,*

*heur. - - - de qui sçait tu ce malheur. - - -*

*ah' Lou = ise sçait mon malheur. Lou = ise sçait mon ma =*

Dynamics: *F* (forte), *p* (piano).



*ciel! j'avois prévu ce malheur.* *est-il un plus gran mal-*  
*c'est moi. c'est moi.*  
*lheur. = = Loui= se sçait mon malheur. = = con =*



F  
 F  
 F  
 F  
 F  
 p  
 p  
 = heur. = =  
 he? de qui sçait tu ce malheur.  
 sole toi. hé ne faut-il pas mourir. hé ne faut-il  
 F p



*p*

*Col B*

*O ciel! quoi tu vas mourir. O ciel! quoi tu vas mou =*

*pas mou = vir. n'a = yés aucun repen = tir. n'a = yés au cun repen =*



Handwritten musical score on page 137. The score consists of eight staves. The first two staves are vocal parts (soprano and alto), the third and fourth are piano accompaniment (treble and bass), and the last four are vocal parts (soprano, alto, tenor, and bass). The music is in 2/4 time and B-flat major. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

*rir. c'est moi qui te fait pé-rir. c'est moi qui te fait pé-rir. non.*

*c'est moi qui te fait pé-rir. c'est moi qui te fait pé-rir. par-*

*-tir. con=soles vous de ce malheur, ah? cachés moi votre douleur. c'est moi*



non c'est moi. non, non, c'est moi. oui, j'ai le prévu sa dou-  
 donne - moi. pardonne - moi. hé de qui sçait-tu ce ma-  
 = = c'est moi. = = Louise, sçait mon malheur. comment calmer sa dou-



= leur.                      oui, j'avois prévu sa dou-leur.

= heur                      hé de qui sçait tu ce malheur

= leur: calme donc ton déses-poir. comment pouviés vous pré-voir! non, non,



*Al. B.*

*F* *p*

*F* *p*

*F* *p*

*Cher Ale - xis c'est moi, c'est*

*C'est moi, c'est moi par donne moi,*

*Louise, c'est moi, c'est mon impru - den ce. con - sole toi.*

*F* *p*



moi, Ah, nous devons pré = voir nous devons prévoir ton  
 par donne moi. he' qui pouvois pré = voir ce  
 con = sole toi. ah, pouviés vous prévoir mon



déses = poir. Ah, ciel? ah, quel malheur. Ah, ciel? ah,  
 déses = poir. Ah, ciel? ah, quel malheur. ah, ciel? ah,  
 déses = poir. ca = che moi ta douleur. cache moi



*F poco F.      tres F. poco F.*

*unio.*

*col B.*

*quel malheur.*

*quel malheur.*

*ta douleur. Louise ca=che moi ta douleur. Lou=ise ca=che moi ta dou-*

*F poco F.      tres F. poco F.*



très F P Cres F poco F

très F P cres F poco F

très F P. cres F col B poco F

col B P. Cres F

Pardon - ne moi. par - don - ne moi.

Pardon - ne = moi.

leur. ce nest = pas = toi. Lou - ise cache moi ta dou-

très F. P. cres F poco F



Handwritten musical score on page 145, featuring ten staves with various musical notations, dynamics, and lyrics.

**Staff 1:** Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). Dynamics: *F poco F.* and *F P. Cres*.

**Staff 2:** Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *F* and *P. Cres*. The word *Unis.* is written at the beginning.

**Staff 3:** Treble clef, key signature of two flats. Contains rests.

**Staff 4:** Treble clef, key signature of two flats. Contains rests.

**Staff 5:** Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *F* and *P. Cres.*. The word *Colt.* is written at the beginning.

**Staff 6:** Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *P. Cres*. The word *Colt.* is written at the end.

**Staff 7:** Treble clef, key signature of two flats. Contains rests.

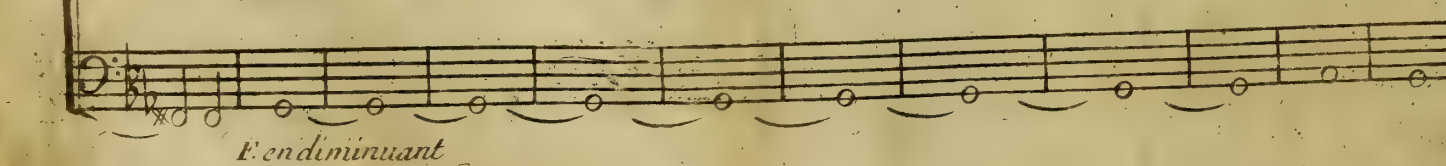
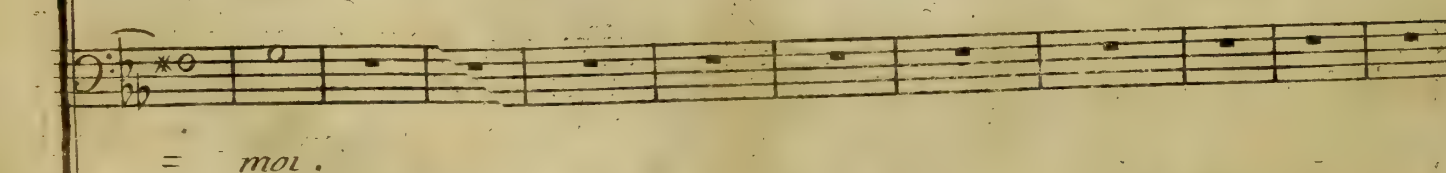
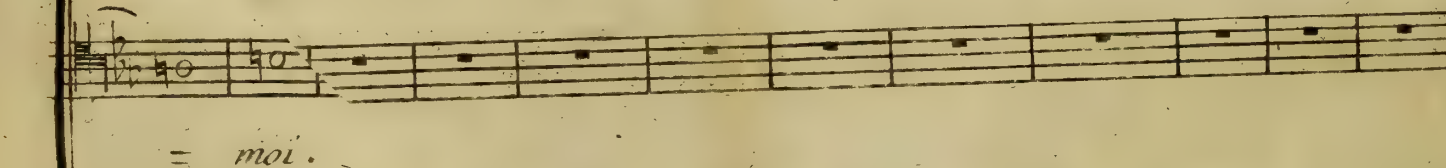
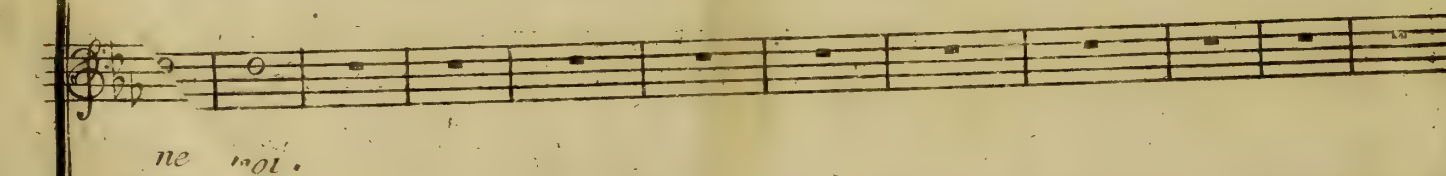
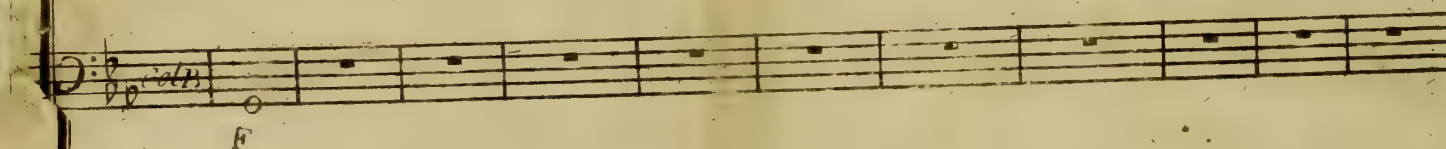
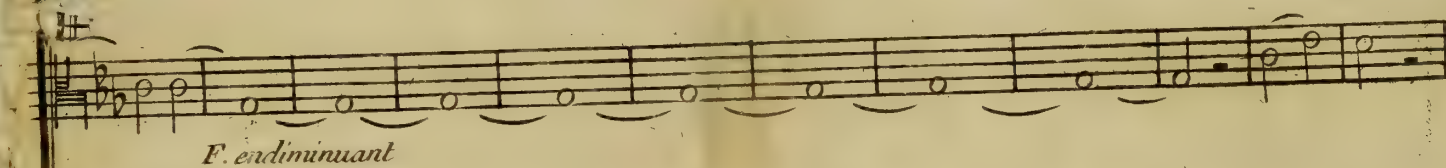
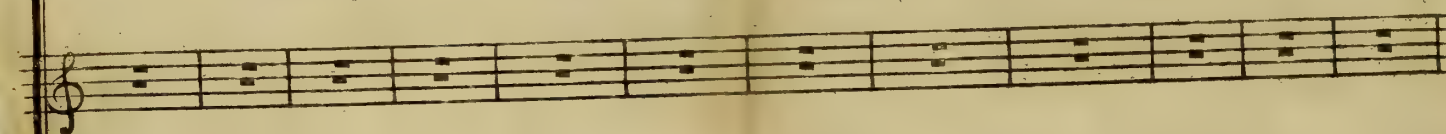
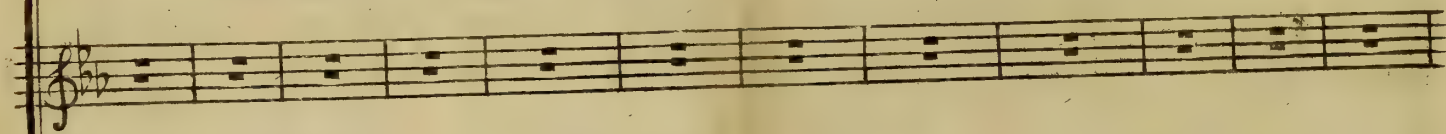
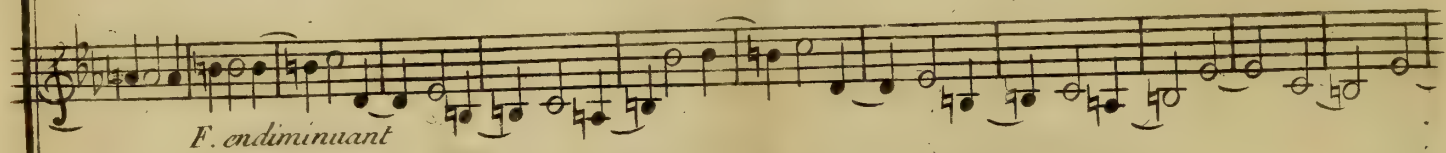
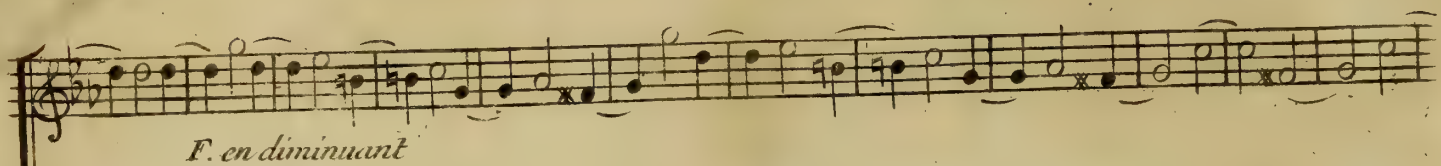
**Staff 8:** Bass clef, key signature of two flats. Lyrics: *Par-don = ne moi par-don-*

**Staff 9:** Bass clef, key signature of two flats. Lyrics: *pardon = ne*

**Staff 10:** Bass clef, key signature of two flats. Lyrics: *= leur. Low-ise, ca = che moi ta dou-leur. par-don = ne*

**Staff 11:** Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *F poco F* and *F P. Cres*.





+



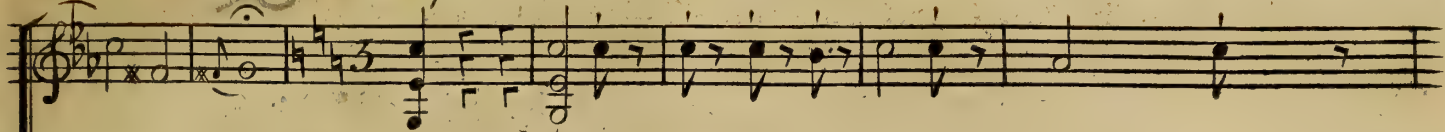
un accord en ut

147

*Lento Amoreoso*

*Pianis*

*P. pincé*



*Pianis*

*P. pincé*

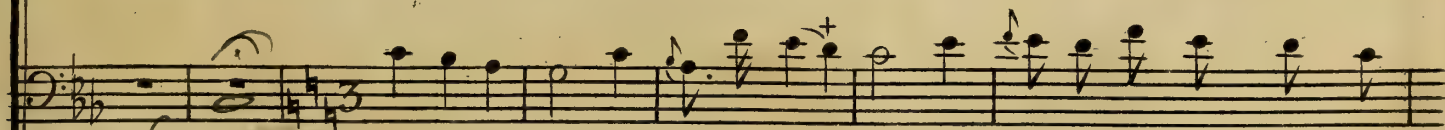
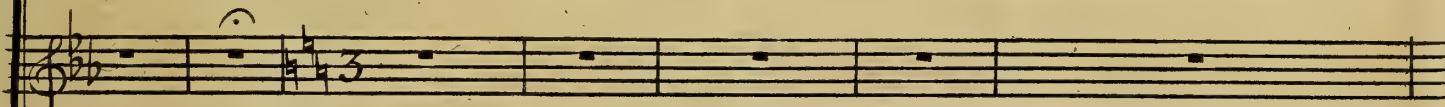
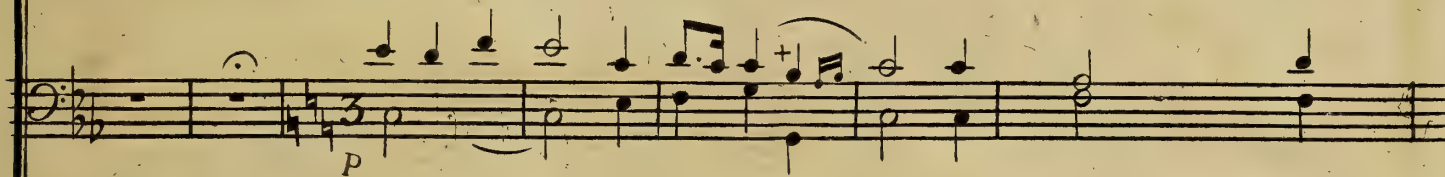
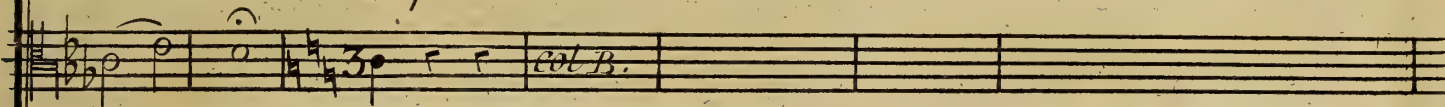


*P. Solo*

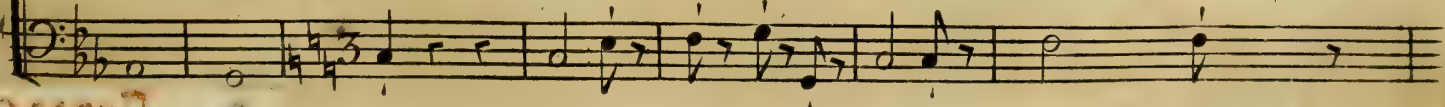


*Pianis*

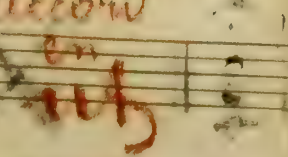
*P. pincé*



*f* Console - toi, ma tendre ami - e, mon sort te prouve mon a =



*P. pincé*





Handwritten musical score on page 148. The page contains several staves of music. The first four staves are in treble clef, and the fifth staff is in bass clef. The music is written in a historical style, featuring various note values, rests, and accidentals. A French lyric line is present below the fifth staff. The page is numbered 148 in the top left corner.

*col B.*

*= mour: tu di-ras, s'il m'eût moins ché=rie, il n'auroit pas perdu le jour.*



Handwritten musical score on page 149. The score consists of several staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a dynamic marking 'P'. The second staff also has a treble clef and a key signature of one flat, starting with a dynamic marking 'P!'. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fifth staff is labeled 'col B' and has a treble clef. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one flat, starting with a dynamic marking 'P'. The seventh staff has a treble clef and a key signature of one flat. The eighth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The ninth staff has a bass clef and a key signature of one flat, starting with a dynamic marking 'P'. The lyrics 'ah, que je suis infortuné e mon pere, quel sera mon sort? que le moment où je suis' are written below the seventh staff.

*ah, que je suis infortuné e mon pere, quel sera mon sort? que le moment où je suis*



*avec l'archet*

*avec l'archet* *F*

*avec l'archet* *F*

*cel B* *F*

*cel B.* *F*

*née, Ne fut-il ce lui de ma mort.*

*Quoi, mon a-mi, voilà ton sort! quoi mon a-*

*avec l'archet* *F*



A handwritten musical score on the left page of an open manuscript. The score is written on ten staves. The first five staves are in treble clef, and the last five are in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. The lyrics "mi, voila ton" are written below the sixth staff. The paper is aged and yellowed, with some visible wear and tear along the edges.

F



Handwritten musical score on page 152, featuring ten staves of music. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *col B* (coloratura B). The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscripts.

Quoi, mon a -

drir, Ne pleure pas, sèche tes larmes, garde-les pour mon souvenir.



Handwritten musical score on page 153. The score consists of several staves. The first five staves are instrumental, featuring various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The sixth staff is a vocal line, marked *col B* (colla parte B). The seventh staff contains the lyrics: *Quoi, c'est moi, c'est moi, quite.* The eighth staff continues the lyrics: *= mi, voila ton sort! Quoi, mon a-mi, voila ton sort!* The ninth and tenth staves are instrumental, with the tenth staff featuring a key signature change to one flat.



tue ! - J'étois au comble du bonheur, Monpere vous m'avez perdue, ... Vous obé-



ir fut mon malheur.

C'est moi qui dois subir la m

dois subir la

Sort

**F**

**F**



*Pince*

*P*

*Pince*

*P*

*P*

*P*

*Pince*

*P*

*cel. b.*

*P*

*P*

*Non, non je ne saurois plus viv-<sup>re</sup>: quoi! je ne pourrais plus te voir? il ne*

*meurt.*

*Et toi pour un au = tre moi mê = me, con = serve toi pere ché = ri; dans ta*

*P*

*Pince*



*avec l'archet**avec l'archet***F****F***Col B***F****F**

*reste à mon désespoir, que la res - source de te suivre .*

*fille aime ton a mi, je meurs content, ta fille m'aime . Je meurs, con =*

*avec l'archet*



je ne saurois plus vivre : je ne saurois plus vivre :

Ah, maudite jour = née ! Ah, maudite jour née !

tent, Louise, m'aime. je meurs con = tent, Louise, m'aime .



*P. Cres*

*P. Cres*

*P. Cres*

*P. Cres*

*col B*

*P. Cres*

*col B.*

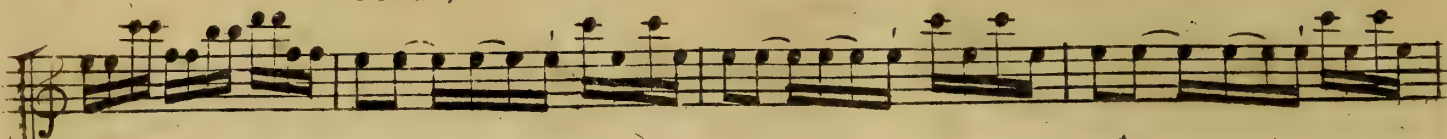
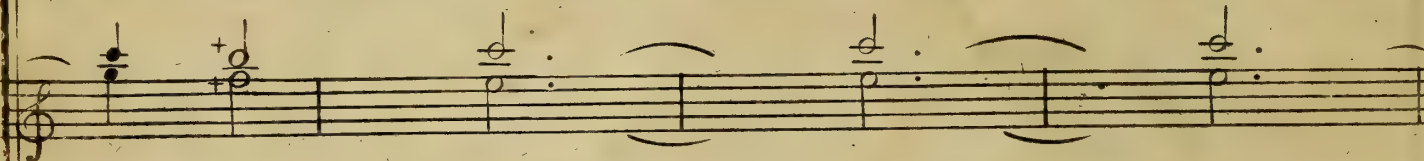
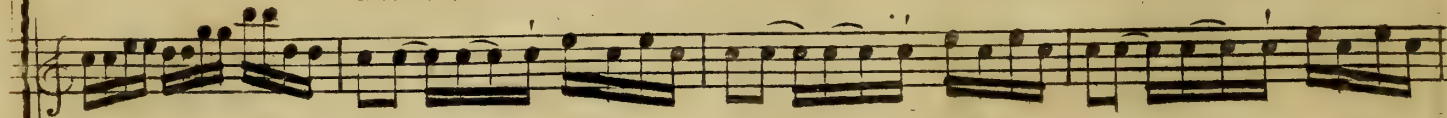
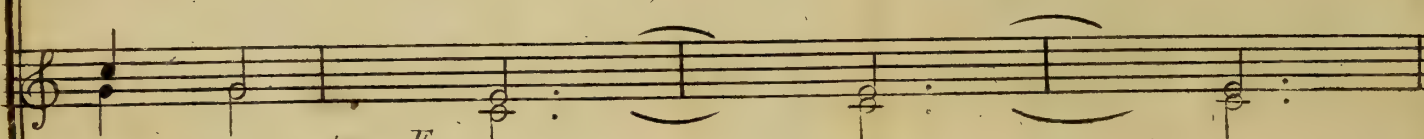
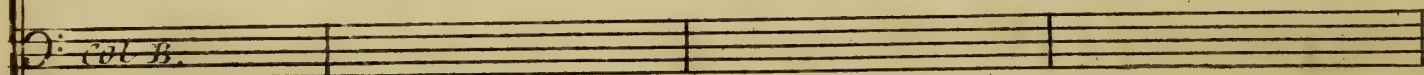
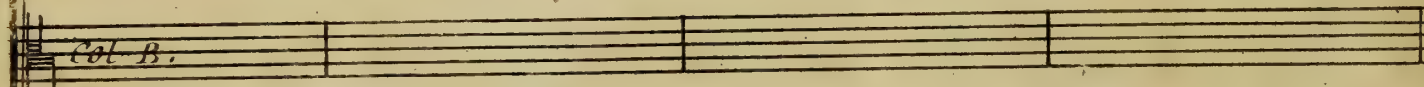
Il ne reste à mon déses = poir, Que la res - source de te

C'est moi qui dois subir la mort. Maudite, ah, maudite jour-

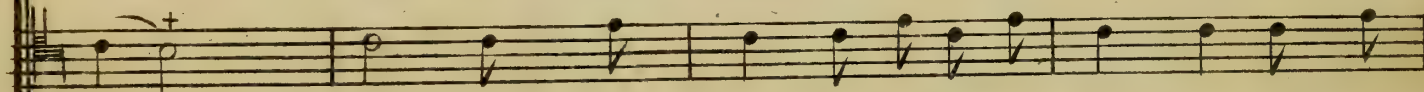
Calme ton désespoir. Calme ton désespoir. Je meurs content, Lou = i - se

*P. Cres*



*très F.**très F.**très F.**très F.*

sui = = vre. Il ne reste à mon déses = poir, que la res =



ne' = = e ! c'est moi qui dois subir la mort. maudite, ah,



m'ai' = me. Calme ton désespoir. calme ton désespoir, Je meurs content Lou-

*très F.*



source de sui = = = = vre.

maudite jour = = = né - - - e?

i = = se mai - - - me.



Handwritten musical score on page 162, featuring six staves of music. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings (p, f, fp). The first five staves contain complex musical passages with many notes and rests. The sixth staff is a single line of music. The seventh staff is a single line of music. The eighth staff is a single line of music. The ninth staff is a single line of music. The tenth staff is a single line of music. The eleventh staff is a single line of music. The twelfth staff is a single line of music. The thirteenth staff is a single line of music. The fourteenth staff is a single line of music. The fifteenth staff is a single line of music. The sixteenth staff is a single line of music. The seventeenth staff is a single line of music. The eighteenth staff is a single line of music. The nineteenth staff is a single line of music. The twentieth staff is a single line of music. The twenty-first staff is a single line of music. The twenty-second staff is a single line of music. The twenty-third staff is a single line of music. The twenty-fourth staff is a single line of music. The twenty-fifth staff is a single line of music. The twenty-sixth staff is a single line of music. The twenty-seventh staff is a single line of music. The twenty-eighth staff is a single line of music. The twenty-ninth staff is a single line of music. The thirtieth staff is a single line of music. The thirty-first staff is a single line of music. The thirty-second staff is a single line of music. The thirty-third staff is a single line of music. The thirty-fourth staff is a single line of music. The thirty-fifth staff is a single line of music. The thirty-sixth staff is a single line of music. The thirty-seventh staff is a single line of music. The thirty-eighth staff is a single line of music. The thirty-ninth staff is a single line of music. The fortieth staff is a single line of music. The forty-first staff is a single line of music. The forty-second staff is a single line of music. The forty-third staff is a single line of music. The forty-fourth staff is a single line of music. The forty-fifth staff is a single line of music. The forty-sixth staff is a single line of music. The forty-seventh staff is a single line of music. The forty-eighth staff is a single line of music. The forty-ninth staff is a single line of music. The fiftieth staff is a single line of music. The fifty-first staff is a single line of music. The fifty-second staff is a single line of music. The fifty-third staff is a single line of music. The fifty-fourth staff is a single line of music. The fifty-fifth staff is a single line of music. The fifty-sixth staff is a single line of music. The fifty-seventh staff is a single line of music. The fifty-eighth staff is a single line of music. The fifty-ninth staff is a single line of music. The sixtieth staff is a single line of music. The sixty-first staff is a single line of music. The sixty-second staff is a single line of music. The sixty-third staff is a single line of music. The sixty-fourth staff is a single line of music. The sixty-fifth staff is a single line of music. The sixty-sixth staff is a single line of music. The sixty-seventh staff is a single line of music. The sixty-eighth staff is a single line of music. The sixty-ninth staff is a single line of music. The seventieth staff is a single line of music. The seventy-first staff is a single line of music. The seventy-second staff is a single line of music. The seventy-third staff is a single line of music. The seventy-fourth staff is a single line of music. The seventy-fifth staff is a single line of music. The seventy-sixth staff is a single line of music. The seventy-seventh staff is a single line of music. The seventy-eighth staff is a single line of music. The seventy-ninth staff is a single line of music. The eightieth staff is a single line of music. The eighty-first staff is a single line of music. The eighty-second staff is a single line of music. The eighty-third staff is a single line of music. The eighty-fourth staff is a single line of music. The eighty-fifth staff is a single line of music. The eighty-sixth staff is a single line of music. The eighty-seventh staff is a single line of music. The eighty-eighth staff is a single line of music. The eighty-ninth staff is a single line of music. The ninetieth staff is a single line of music. The ninety-first staff is a single line of music. The ninety-second staff is a single line of music. The ninety-third staff is a single line of music. The ninety-fourth staff is a single line of music. The ninety-fifth staff is a single line of music. The ninety-sixth staff is a single line of music. The ninety-seventh staff is a single line of music. The ninety-eighth staff is a single line of music. The ninety-ninth staff is a single line of music. The hundredth staff is a single line of music.



## SCENE XII.

LE GEOLIER, les Acteurs précédens.

Le Geolier.

On vous demande.

Alexis.

Qui?

Le Geolier.

Vous, allez,

Alexis.

Adieu, adieu.

Louise.

Comment? adieu.

Alexis.

Non, Louise, ne t'effraie pas. Je crois  
que je vais revenir. (Il sort.)

Louise.

Ah! mon pere.

## SCENE XIII.

LOUISE, JEAN-LOUIS, LE  
GEOLIER.

Louise.

O Ciel! Monsieur, où va-t-il?

Le Geolier.

Parler à ces Messieurs.

Louise.

Monsieur, Monsieur, ce ne seroit pas...

Le Geolier.

Ah, ce ne sera pas pour si-tôt; peut-  
être entre cinq et six heures; peut-être à 7 heures.

Louise.

Ah, ciel;

Jean-Louis.

Non, ma fille, il n'est pas possible: je-  
vais trouver Madame la Duchesse;  
je vais lui tout dire.

Louise.

Ah, mon pere! elle l'a mis dans la  
peine; elle ne sera pas là pour l'en tirer.

Jean-Louis.

Je vais... ô ciel! Ah, que je suis mal-  
heureux! Vien me rejoindre; j'irai plus  
vite que toi. Hé, puis... Non, je cours.

## SCENE XIV.

LOUISE, LE GEOLIER.

Louise.

Monsieur, je me jette à vos genoux;

Je vous prie...

Le Geolier.

Cela n'est pas nécessaire. Que voulez-vous?



Louise.

Le Roi passe au camp.

Le Geolier.

Hé bien ?

Louise.

Monsieur, dites-moi, le Roi en pareil cas...

Ah ! c'est une justice. Le Roi peut-il faire justice ou grace ?

Le Geolier.

Je le crois bien : il ne fait que ça.

Louise.

Monsieur, si j'y allois, si je me jettois à ses pieds, si je lui disois que c'est moi qui suis la cause...

Le Geolier.

Hé bien, vous le pouvez, si on vous laisse approcher. Si cela ne sert à rien, cela ne peut pas nuire.

Louise.

Ah ! Monsieur, si j'avois de l'argent.

Le Geolier.

Si vous vous adressez au Roi, vous n'en avez que faire.

Louise.

Ce n'est pas cela que je voulais dire, c'est pour vous, Monsieur.

Le Geolier.

Ah, pour moi.

Louise.

C'est pour vous remercier... C'est pour vous prier... Voici, Monsieur, ma croix d'or que je vous donne : faites retarder jus qu'à demain.

Le Geolier.

Retarder ? retarder ?... Cela me paroît creux. Est-ce de l'or ?

Louise.

Ah ! que je suis malheureuse !

## SCENE XV.

LE GEOLIER (examinant la Croix d'or.)

Je ne puis pas faire tout-à-fait ce que vous demandez là : mais je lui donnerai, je lui donnerai tout le vin dont il aura besoin (s'apercevant que Louise est sortie.) Cette jeune fille a un bon cœur : ça fait plaisir.



## SCENE XVI.

MONTAUCIEL, LE GEOLIER,

BERTRAND.

MONTAUCIEL (*tient d'une main une pinte de vin, une feuille de papier sous son bras; de l'autre main il tient Bertrand par le poignet.*)

*He entrez donc. Est-ce que vous avez peur?*

(*Au Geolier.*) Tenez, voilà un jeune homme qui demande ce Soldat. Où est-il donc?

*Est cette jeune fille?*

*Le Geolier.*

*Elle est partie.*

*Montauciel.*

*Et lui?*

*Le Geolier.*

*Il est allé parler, il va revenir. Si je le vois, je vais vous l'envoyer.*

*Bertrand.*

*Je vais aller avec Monsieur.*

## SCENE XVII.

MONTAUCIEL, BERTRAND.

*Non, non, restez; vous allez boire un coup en attendant. Voilà une feuille de papier que je lui apportois.*

*Bertrand.*

*Mais, êtes-vous bien sûr que c'est mon cousin Alexis?*

*Montauciel.*

*Oui, oui, c'est lui: un Soldat.*

*Bertrand.*

*Oui.*

*Montauciel.*

*Mettez-vous là. Il est ici d'hier.*

*Bertrand.*

*Oui, Monsieur.*

*Montauciel.*

*Mettez-vous là. Il est votre cousin?*

*Bertrand.*

*Oui, Monsieur.*

*Montauciel.*

*Mettez-vous là.*

*Bertrand.*

*Mais, Monsieur...*

*Montauciel.*

*Mettez-vous là, vous dis-je, mettez-vous là. Sarpéjeu mettez-vous donc là; buvons un coup, il va revenir.*

*Bertrand.*

*Monsieur, je vous remercie: on ne boit pas comme ça sans connoître.*



Montauciel :

Est-ce que je ne vous connois moi ? et ça ne m'em-  
peche pas de boire avec vous. Il est bon : buvez,  
buvez donc. (Bertrand boit.) Et vous dites que...

Bertrand.

Moi, je ne dis rien.

Montauciel.

Si vous ne dites rien, chantez, chantez.

Bertrand.

Ah ! Monsieur, nous sommes dans le chagrin.

Montauciel.

C'est à cause de cela : c'est dans le chagrin qu'il

faut chanter, cela dissipe. Allons chantez.

Toujours chanter, et toujours boire,

C'est la devise de Grégoire.

Chantez donc.

Bertrand.

Mais, je ne sçais pas chanter.

Montauciel.

Chantez toujours : voulez-vous donc

chanter, quand on vous en prie.

Sarpebleu vous chanterez.

Bertrand.

Mais attendez donc.

I. Violons

2. Violons

Alto

Bertrand

B. C.

Tous les hommes sont bons : On ne voit que gens francs, A

13, 14, 15  
un ton  
plus bas



leurs intérêts près. // près Nous aimons la bon-té, L'exacte probi-té dans les au =  
 tres. Faire le bien est si doux, Pour ne rendre heureux que nous et les nôtres nous ai = Mes.  
 parle =

Montauciel.

Sarpedic, votre chanson est bonne à porter le  
 Diable en terre. Ecoutez moi.



## Allegretto

1<sup>e</sup> Viol.2<sup>e</sup> Viol.

Alto

Montaunciel

B. Cont.

Vive le vin, vive l'amour, Amant et buveur tour à tour, Je narque.

la mélancoli = e : Jamais les peines de la vi = e ne m'ont cou-té quelques sou =

purs, Avec l'a-mour je les change en plaisirs, avec le vin je les oublî = e.



*Voilà une chanson ça. Chantons ensemble.*

*Bertrand.*

*Hé mais, et mon cousin...*

*Montauciel.*

*Il ne peut pas tarder. Allons, chantons ensemble à présent.*

*Bertrand.*

*Ensemble.*

*Montauciel.*

*Oui, ensemble, c'est plus gai.*

*Bertrand.*

*Mais je ne sais pas votre chanson.*

*Montauciel.*

*Qu'est-ce qui vous dit de chanter ma chanson?*

*Dites la vôtre, et moi la mienne: c'est plus gai.*

*Bertrand.*

*Hé mais...*

*Montauciel.*

*Allons, morbleu, chantez. (Il verse un verre de vin, et boit.) Buvez, et chantez.*

# DUO

*Allegretto*

*I Violons*

*2 Violons*

*Alto*

*Bertrand.*

*Tous les hommes sont bons on ne voit que gens francs, A leurs in-*

*Montauciel*

*Vive le vin, vive l'amour, Amant et buveur tour à tour, je nargue la mélance*

*B. C.*



l'érêts près. // près nous aimons la bonté, l'exacte probi = té dans les au =  
 li = e : // e : Jamais les peines de la vie ne m'ont coûté quelques sou =  
 tres faire le bien est si doux pour ne rendre heureux que nous et les nô = tres nous ar = bras  
 pins ; Avec l'a = mour je les change en plaisirs, avec le vin je les oublie = e. = // e.

(A la fin du Duo Bertrand s'enfuit, et Montauciel court après.)

Fin du Second Acte.



16

ENTR'ACTE

171

*Andante amoroso*

1<sup>e</sup> Violons

2<sup>e</sup> Violons

Hautbois

Cors

Alto

1<sup>e</sup> Bassons

2<sup>e</sup> Bassons

B. Cont.

The musical score is arranged in a system of staves. The first system includes staves for 1<sup>e</sup> Violons, 2<sup>e</sup> Violons, Hautbois, Cors, Alto, 1<sup>e</sup> Bassons, 2<sup>e</sup> Bassons, and B. Cont. The second system continues the orchestration with additional staves for the same instruments. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings, all set against a background of aged, slightly stained paper.



## ACTE III.

## SCENE I.

LA TANTE, JEANNETTE,

BERTRAND.

La Tante.

Oui, c'est ta faute; oui, c'est ta faute:  
Si-tôt que tu l'as vu si fâché, que ne  
lui as-tu dit que cela n'étoit pas vrai.

Jeannette.

Est-ce qu'on ne m'avoit pas défendu  
de le dire?

La Tante.

Oui, mais ensuite, ensuite.

Jeannette.

Il ne m'a seulement pas laissé commencer  
la chanson.

La Tante.

Hé bien, falloit toujours lui dire.

Bertrand.

C'est vous qui avez voulu tout cela. Oui,  
c'est vous qui êtes la cause de sa mort.

La Tante.

La cause de sa mort. Ah, ciel! peux-tu  
dire une pareille chose? La cause de sa mort!

Bertrand.

Oui, il est bien temps.

La Tante.

Et toi, grand lâche, grand misérable  
que tu es, quand on te dit de courir après  
lui, tu fais semblant d'y aller.

Bertrand.

C'est moi qui étois le marié: est-ce  
que je pouvois quitter?

La Tante.

Ah! fusSES-tu à sa place.

Bertrand.

A sa place; ah, je n'aurois pas fait  
comme lui: je me serois bien informé à tout le monde.

La Tante.

Ah, ciel! ah! je le pleurerai, je le pleurerai  
toute ma vie, oui, toute ma vie... Quoi! ce  
pauvre Alexis....

Jeannette.

Hé, ma marraine, ne pleurez donc pas  
comme ça.

Bertrand.

Ah! le voici.



*La Tante.*

*Comme il est changé !*

*Bertrand.*

*Comme il est triste !*

## SCENE II.

*LA TANTE, ALEXIS, BERTRAND,*

*JEANNETTE.*

*La Tante.*

*Ah ! mon cher Alexis, je suis au désespoir..*

*Alexis.*

*Bon jour, ma tante, bon jour.*

*La Tante.*

*Je te demande pardon : c'est nous, c'est moi qui suis la cause de tout ça.*

*Bertrand.*

*C'est moi qui étais le marié.*

*Jeannette.*

*J'ai voulu vous le dire : n'est il pas vrai - que vous m'avez dit que vous me tueriez ?*

*Alexis.*

*Ne parlons plus de cela, c'est un malheur.*

*Où est Louise ? Et pour quoi son pere n'est il pas ici.*

*La Tante.*

*Ah, son pere ! son pere ! le voilà qu'il arrive.*

*dans le village. Il étoit en pleurs, il se jette par terre, il se frapoit la tête ; il ne veut pas se relever : nous sommes tous à gémir. Si on pouvoit te racheter avec de l'argent, nous donnerions tout, jusqu'à nos hardes.*

*Bertrand.*

*Tien, moi, je donnerois tout ce que j'ai.*

*Alexis.*

*Et Madame la Duchesse sçait-elle cela ?*

*La Tante.*

*Nous y avons tous couru, elle n'est pas au château.*

*Bertrand.*

*Ah, au château ! la belle noce qu'elle te préparoit.*

*Alexis.*

*Et Louise, l'avez-vous vue ?*

*La Tante.*

*Non.*

*Bertrand.*

*On ne sçait où elle est.*

*Alexis.*

*Quoi ? personne... quoi ? personne n'est avec elle. Ah ! il lui sera arrivé quelque malheur.*



*Jeannette.*

*Non, je l'ai vu courir: je l'ai appelée,  
elle ne m'a pas répondu.*

*Alexis.*

*Ah! ma tante, consolez-la, ne la quittez  
pas: vous ne pouvez plus me rendre aucun  
service, vous perdez votre neveu.*

*La Tante.*

*Je te perds, ah, quel malheur!*

*Alexis.*

*Quelle soit votre nièce, je vous en prie.  
Elle devoit l'être.*

*La Tante.*

*Je te le promets.*

*Alexis.*

*Hé, comment a-t-elle pu consentir à ce  
Cruel badinage?*

*La Tante.*

*Elle ne le vouloit pas: elle s'écrioit; moi,  
à sa place, j'en mourrois. Mais Madame  
la Duchesse l'avoit ordonné; et son pere  
et moi nous l'y avons forcée.*

*Jeannette.*

*Hé puis elle disoit comme ça: Il ne le croira  
pas, il ne le croira pas.*

*Alexis.*

*C'est vrai, je ne devois pas le croire.*

*Bertrand.*

*Oui, oui, c'est bien vrai, tu ne devois pas  
le croire.*

*Alexis.*

*Partez, ma tante, partez: tâchez de m'en-  
voyer Jean-Louis. Si Louise... si Louise  
veut me voir encore, venez avec elle, et ne  
la quittez pas.*

*La Tante.*

*Oui, mon cher Alexis.*

*Alexis.*

*Promettez-le moi.*

*La Tante.*

*Je te le jure... Ah, ciel!*

*Jeannette (à Bertrand, à part.)*

*Est-ce que c'est pour aujourd'hui?*

*Bertrand (à part.)*

*On dit que c'est pour quatre heures.*

*Alexis.*

*Adieu ma tante, adieu Bertrand, adieu*

*la jeune enfant. De qui est-elle fille?*

*La Tante.*

*De Simonneau.*



*Alexis.*

*Quoi? cette petite fille que j'ai vue... Elle est bien grandie. Bien mes amitiés à ton pere, je t'en prie. Adieu ma tante.*

*La Tante.*

*Adieu mon cher Alexis.*

*Bertrand.*

*Adieu donc.*

## SCENE III.

*LE GEOLIER, ALEXIS.*

*Le Geolier.*

*Tenez, voilà une plume et de l'encre: la plume est bonne, et voilà du papier blanc: il y en a pour six sols. Et qui est-ce qui me payera?*

*Alexis.*

*Voilà un petit écu.*

*Le Geolier.*

*C'est bon: je vous rendrai, je vous rendrai...*

*Mais, tenez, je vais vous apporter une pinte de vin: aussi-bien voilà Montauciel.*

## SCENE IV.

*MONTAUCIEL, ALEXIS.*

*Montauciel.*

*Soit, me voilà prêt. Ah, ah, vous allez écrire,*

*vous êtes bienheureux, vous sçavez écrire*

*vous. Ah, deluge! ah, mort! ah, sang!*

*ah, que je suis un grand malheureux!*

*Alexis.*

*Qu'avez-vous?*

*Montauciel.*

*Ce que j'ai? le Diable, le Diable, puisqu'il faut vous le dire. Que diriez-vous d'un misérable, d'un coquin, comme moi:*

*brave homme d'ailleurs. Comment,*

*morbleu, il y a cinq ans que j'aurois eu*

*la Brigade si j'avois sçu lire. A la*

*Compagnie on est dérangé: on boit avec*

*l'un, on boit avec l'autre. Je me fais*

*mettre en prison afin d'avoir un*

*quart-d'heure à moi pour apprendre,*

*et d'aujourd'hui, d'aujourd'hui,*

*morbleu, Montauciel n'a pas étudié.*

*Ah, malheureux! ah, coquin! ah, scélérat!*

*Alexis.*

*Hé bien, étudiez.*

*Montauciel.*

*Vous avez raison. Voilà de l'écriture qu'un*

*de mes Camarades m'a fait; car je suis*

*déjà avancé: j'appelle mes lettres.*



2<sup>d</sup> Violons

*Haubois*

Lov's

*Alto*

*Bassons*

*Montaüciel*

*B. C.*

2<sup>nd</sup> col B

T

2.

22

2





177

*p* *F p* *F* *p*

*Unis* *Unis*

*p* *F p* *p*

*p*

*p* *F p* *F* *p*

*col B*

*e, t, e, s, et, re,*

*p* *F p* *F* *p*

*col B*

*t, etes, Trom - pette, Trom - pette,*



Handwritten musical score for page 178, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte). The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

The score is organized into systems of staves. The first system includes staves for the upper woodwinds and strings. The second system includes staves for the lower woodwinds and strings. The third system includes staves for the brass and strings. The fourth system includes staves for the brass and strings. The fifth system includes staves for the brass and strings. The sixth system includes staves for the brass and strings. The seventh system includes staves for the brass and strings. The eighth system includes staves for the brass and strings. The ninth system includes staves for the brass and strings. The tenth system includes staves for the brass and strings.

Key markings and annotations include:

- unis* (unison) markings on several staves.
- Trom-pette,* (Trumpet) marking on the sixth staff.
- Bl,* (Bassoon) marking on the sixth staff.
- a,* (Alto) marking on the sixth staff.
- n,* (Noble) marking on the sixth staff.
- c,* (Cello) marking on the sixth staff.
- B<sub>u</sub>* (Bassoon) marking on the eighth staff.
- e,* (E-flat) marking on the eighth staff.
- Bl,* (Bassoon) marking on the eighth staff.
- e,* (E-flat) marking on the eighth staff.



Handwritten musical score on page 179. The score is written on multiple staves, including vocal parts and instrumental parts. The lyrics are in French and include the following phrases:

*Bles = se,* *bles = se* *bles = se*

*V, o, u, s, et, t, ret, Trom = pette, Trompette, Trompette, B, L, a, u,*



Handwritten musical score on page 180, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The score includes parts for voice and instruments like the Trompette. The tempo changes to *Presto* and the time signature to 2/4.

Lyrics visible on the page:

*c, b, c, blas = sé, bles = sé, blessé, Trompette, bles = sé,*

*Presto*

*Ums Ums*

*Trompette, blas = sé, Mau = dit l'in-fer -*



Handwritten musical score on page 181. The score consists of multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 3/4. The lyrics are written below the vocal staves.

**Lyrics:**

nal, faiseur de grimoire, Dont l'esprit fa- tal Mit dans sa mémoire Tout = ce

**Dynamic markings:** *Cres* (Crescendo), *F* (Forzando).

**Section marker:** A

**Lyrics (bottom section):**

baccha- nal. Tout ce bacchanal. Tout ce baccha- nal.



*P. rin F. F P rin F P rin*  
*P. rin F. P. rin F. F P rin*  
*Unis*  
*P. rin F. F P rin F P rin*  
*P. rin F. F P rin F P rin*  
*P. rin F. rin F P rin*  
*col B.*  
*V, o, u, s, et, t, ret, Trom-pette, Trom-pette, B, l, a, n, c, b,*  
*P. rin F. rin P. rin F. E P rin*  
*F P rin F P rin F P rin*  
*P. rin F. P. rin F. F P rin*  
*F P rin F P rin F P rin*  
*P. rin F. P. rin F. F P rin*  
*col B.*  
*c, Bles = sé, Bles = sé, Maudit l'infernai, faiseur de gri = moire, Dont*  
*F P rin F P rin*



*F P. Cres*

*F P. Cres*

*F P. Cres*

*F P. Cres*

*F P. Cres*

*F P. Cres*

*col. B.*

*l'esprit fa-tal Mit dans sa mémoire Tout ce baccha-nal Tout ce baccha-*

*F P. Cres*

*P*

*F*

*F*

*F*

*F*

*col. B.*

*A*

*= nal. Maudit l'in fernal, Faiseur de gri-moire, Dont l'esprit fatal*

*F*



Handwritten musical score on page 184. The score consists of multiple staves, including vocal lines and instrumental parts. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *P Cres*, *F*, *très F*, and *Fin*. The lyrics are written below the vocal staves.

Lyrics: *Mit dans sa mé-moire* *Tout - ce - bac - chanal .* *Tout - ce*

Additional markings: *col B.*, *Fin*, *bac - cha - nal.*

*Fin.*  
**FIN**



*Sans cette e-cri-tu-re, sans cet-te lee-tu-re, Ne peut on, morbleu, manger,*

*rire, et boi-re, Ne peut on, morbleu, manger, rire, et boi-re, Mar-cher a la*



Handwritten musical score on page 186. The score is written on multiple staves, including vocal lines and instrumental parts. The notation includes notes, rests, and various dynamic markings such as *F*, *P*, *tres F.*, *Cres*, and *Decapo*. The lyrics are written below the vocal staves.

*gloire, Et cou-rir au feu? Mar= cher à la*

*gloire, et cou= rir au feu? Marcher à la gloire, et cou= rir au feu? Mau=*

*Decapo*



Alexis.

Camarade, ne pouvez vous étudier plus bas?

Montauciel.

Non, car je ne m'entendrais pas: mais je m'en  
vas plus loin. (Il se retire un fond du Théâtre.)

Alexis.

En vous remerciant.

Montauciel.

Pourriez vous, sans vous déranger s'entend,

après que vous aurez fait votre affaire:

pourriez vous me ranger là une autre file

d'écriture? Il n'y en a là qu'une, et je crois que je

la sais bientôt: sans vous déranger cependant

Alexis.

Avec plaisir quand vous reviendrez.

Montauciel.

Ah, vous avez le temps.

Adagio

rin F. P

Cres

1. Violons

rin F.

Cres

2. Violons

Flute  
Seul

rin F.

Cres

Alto

Basson.  
Seul

Alexis. (Ecrivant une lettre.)

rin F.

Cres

B. C.



188

*Allegretto*

*Il m'eut été si doux de t'embrasser. Avant l'instant que je vois s'avan-*

*cer; Ta présence eut mis quelques charmes Dans l'horreur qui vient m'oppres-*



[illegible]



First system of musical notation, measures 1-10. The score is written for three staves (treble, alto, and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features various dynamics including *rin F* (piano), *P* (piano), and *rin F* (piano). There are also markings for *rin F* (piano) and *P* (piano) in the first staff. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a triplet of eighth notes in measure 3.

*de m'en pas ser. Il m'est plus doux de m'en pas ser.*

Second system of musical notation, measures 11-20. The score continues with three staves. Dynamics include *rin F* (piano), *P* (piano), and *tres F* (piano). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a triplet of eighth notes in measure 13. The system concludes with a double bar line and the word *Fin* in the first staff.



191

The image shows a page of a musical score, page 191, for the opera 'Les Femmes d'Alger' (O. 15) by Paul Gauguin. The score is written for piano and voice. The piano part consists of several staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'rin F' (ritardando). The vocal part is written on a single staff with lyrics in French. The lyrics are: 'mi mes specta-teurs, dans cette foule errante Qui vient s'amuser du mal =', 'heur, Mes yeux te chercheront, je verrai ta dou-leur, Ton nom se ='. The score is in a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The page is numbered 191 in the top right corner.

rin F

p

rin F

p

p

rin F

p

p

p

p

mi mes specta-teurs, dans cette foule errante Qui vient s'amuser du mal =

p

rin F

poco Cres

p

poco Cres

p

poco Cres

p

poco Cres

p

poco Cres

p

poco Cres

p

poco Cres

p

heur, Mes yeux te chercheront, je verrai ta dou-leur, Ton nom se =

poco Cres

p

poco Cres

p



Handwritten musical score on page 192. The page contains ten staves of music. The first three staves are instrumental, featuring treble and bass clefs, key signatures of two flats, and various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *Cres*, *F*, *P*, and *FP*. The fourth staff begins with the lyrics: *ra dans ma bouche mourante: que le mien quelques-fois re-vive dans ton cœur.* The fifth staff continues the musical notation with dynamic markings *Cres*, *F*, *P*, and *FP*. The sixth staff features a complex, rapid passage with many sixteenth notes, marked with *FP*. The seventh staff continues this rapid passage, also marked with *FP*. The eighth staff shows a more melodic line with notes and rests, marked with *FP*. The ninth staff contains the lyrics: *Aime ton pere,* followed by musical notation. The tenth staff continues the musical notation, marked with *FP*. The page is aged and shows some wear, with the left edge of the book binding visible.



et que jamais re-proche A mon su-jet ne sorte de ton sein,

Mais... mais... tu ne viens pas, tu ne viens

*Dynamic markings:* *F*, *p*, *Cres*, *P*



[illegible]



*Cres* *très F.* *P*

*Cres* *très F.* *P*

*P. Cres* *Cres* *très F.* *P*

*P. Cres* *très F.* *P*

*Cres* *très F.* *P*

*Mais... mais... Tu ne viens pas, Tu ne viens pas, et mon heure s'ap-*

*Cres* *très F.* *P*

*F* *P* *F* *P*

*F* *P* *F* *P*

*F* *P* *F* *P*

*F* *P* *F* *P*

*F* *P* *F* *P*

*F* *P* *F* *P*

*proche,* *Il m'eut été si*

*F* *P* *F* *P*

*P. Da capo*



*Montauciel.*

*Camarade, vous qui savez lire, pourriez-vous me dire comme il y a là.*

*Alexis (regarde le papier, et le rend.)*

*Vous êtes un blanc bec.*

*Montauciel.*

*Un blanc bec. Qu'est-ce que c'est qu'un blanc bec? C'est vous qui en êtes un, Sarpeguie; et je vous donnerai de mon poing par le visage.*

*(Montauciel lui porte le poing sous le nez;*

*Alexis se lève, lui donne un coup dans l'estomac; il tombe du coup à la renverse.*

*Le geolier arrive aux premiers cris; il apporte du vin.)*

*Alexis.*

*Les hommes sont bien terribles; il y a de cruels gens.*

## SCENE V.

*Le Geolier.*

*Qu'est-ce que c'est que ça; qu'est-ce que ça? Comment, vous vous battez? J'ai cru que vous alliez boire.*

*Montauciel (S'essuyant le nez.)*

*Ah, morbleu, tu me le payeras.*

*Montauciel un blanc bec? Sacre, mort, un blanc bec!*

*Le Geolier.*

*Hé, pour quelle raison!*

*Montauciel.*

*Il ne sera pas toujours en prison: je veux lui faire mettre l'épée à la main. Un blanc bec, un blanc bec! Morbleu, quand il sera hors d'ici, l'épée à la main mon ami, ou je te coupe le visage.*

*Le Geolier.*

*Je t'en défie.*

*Montauciel.*

*Tu m'en défies. Pourquoi m'en défier!*

*Le Geolier.*

*dans deux heures, il va être fusillé.*

*Montauciel.*

*Ah, j'en ai souvenir plus; j'en ai souvenir pas.*

*Le Geolier.*

*Hé, comment votre querelle est-elle venue? J'ai cru que vous alliez boire ensemble.*

*Montauciel.*

*J'ai été honnête avec lui, parce qu'il est savant; il sait lire et écrire. J'ai été me fourrer dans ce coin là pendant toutes ses écritures. Je lui ai apporté un papier que voilà; et je l'ai prié de me dire comment il y avait à un endroit que je n'ai pas pu lire, Il m'a dit: allez, vous n'êtes qu'un blanc bec; il m'a jeté mon papier au nez.*

*Le Geolier.*

*Il a tort.*



Montauciel (*en cet instant, ramasse le papier.*)

Hé bien, comment y a-t-il là ?

Le Geolier.

vous êtes un blanc bec.

Montauciel.

vous êtes...

le Geolier.

vous êtes un blanc bec.

Montauciel.

il y a là dessus, vous êtes un blanc bec ?

le Geolier.

Oui.

Montauciel.

Un blanc bec. B, l, a, n, c,

le Geolier.

Blanc.

Montauciel.

B, e, c,

le Geolier.

bec, Blanc bec.

Montauciel.

Comment, il n'y a pas là trompette, blessé ?

le Geolier.

Parbleu, non; il y a vous êtes un blanc bec.

Montauciel.

Il n'a donc pas tant de tort qu'il en a de donner  
un coup de poing ? Etoit-ce un coup de poing ?

le Geolier.

Je n'en sçais rien; mais en tout cas il étoit  
fier, car tu étois tombé par terre.

Montauciel.

Hé, voilà Courchemin.

## SCENE VI.

LE GEOLIER, COURCHEMIN,

MONTAUCIEL.

le Geolier.

Hé, bon jour Courchemin.

Courchemin.

Hé, bon jour Grik, bon jour Montauciel:

ouf, ah, que j'ai bon besoin d'un verre de vin.

Montauciel.

Le voilà... Hé d'où viens-tu comme ça ?

Courchemin (*après avoir bu.*)

En te remerciant... Je suis venu au grand  
galop, ventre à terre: on me l'avoit commandé.

Mais j'ai vu, j'ai vu... Sarpebleu que j'ai  
chaud (*il se frotte*) j'ai vu une fille qui couroit à pi-  
-ed, en tenant ses souliers à la main. ah! je n'ai  
jamais vu aller de cette vitesse là: elle  
sautoit les fossés, elle coupoit les vignes, les haies  
les sentiers; elle avoit plus d'une affaire.

le Geolier.

Hé, pourquoi es-tu venu ici ?

Courchemin.

J'ai remis un paquet au grand Prevôt.

le Geolier.

Et le Roi est-il venu au Camp ?

Courchemin.

Oui.

Montauciel.

Tête, mort, ventre.

le Geolier.

Qu'est-ce donc que tu as ?



Montauciel.

Comment, le Roi est venu au camp, et  
Montauciel n'y étoit pas?

Courchemin.

Tu es donc aussi fou qu'à l'ordinaire.

Montauciel.

Le Roi est venu au camp, et Montauciel n'y  
étoit pas? Mille bombes! je n'ai pas vu le Roi.  
Je n'étudierai de ma vie. (Il déchire son papier.)

Le Geolier.

Y a-t-il quelque chose de nouveau au camp?

Montauciel (à part.)

Morbleu!

Courchemin.

Tais-toi donc. Il y a l'histoire  
d'une jeune fille.

Le Geolier.

D'une fille?

Montauciel.

D'une fille? Dis-donc, dis-donc.

Courchemin.

Attendez-donc, que je me rappelle:

*Allegro Poco Maestoso*

I Violons

2 Violons

Hautbois

Cors

Alto

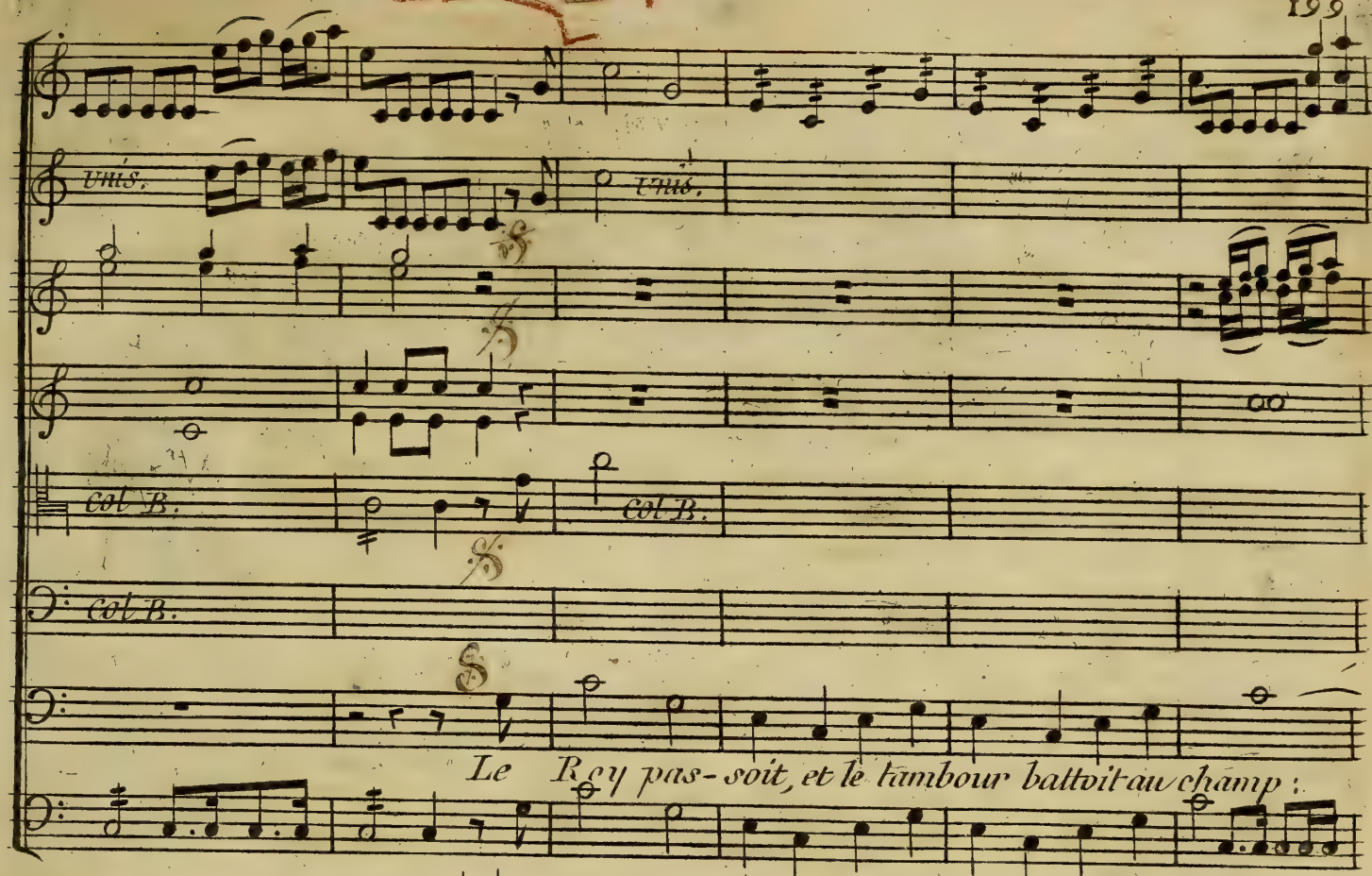
Bassons

B. C.

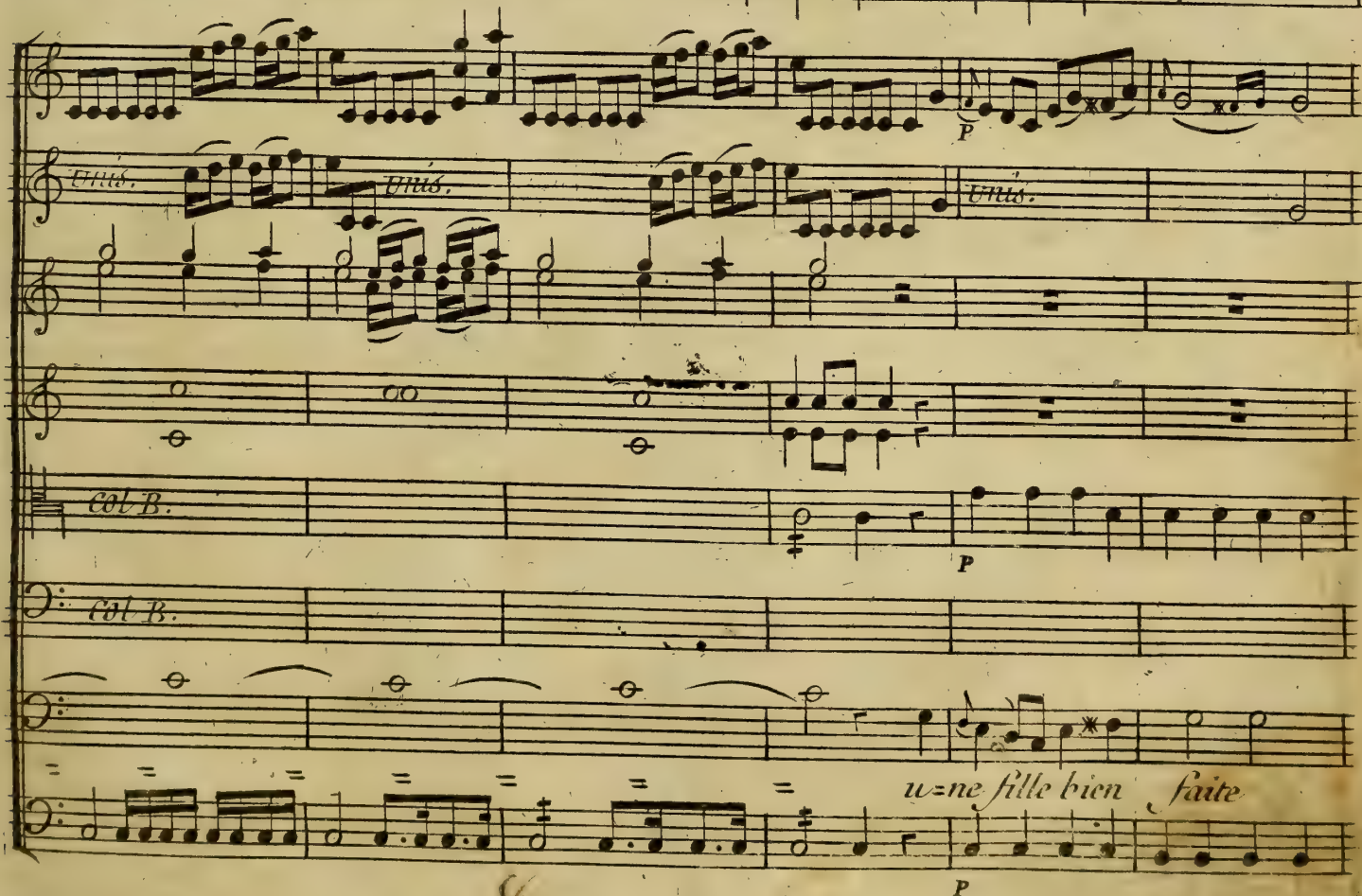


pour le 3<sup>e</sup> Op.  
**H. C.**

199



First system of musical notation. It consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line, marked *unis.* at the beginning and end. The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth staff is a treble clef with a melodic line. The fifth staff is a bass clef with a melodic line, marked *col B.* at the beginning and end. The sixth staff is a bass clef with a melodic line. The seventh staff is a bass clef with a melodic line. The lyrics *Le Roy pas-soit, et le tambour battoit au champ :* are written below the sixth staff.



Second system of musical notation. It consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line, marked *unis.* at the beginning and end. The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth staff is a treble clef with a melodic line. The fifth staff is a bass clef with a melodic line, marked *col B.* at the beginning and end. The sixth staff is a bass clef with a melodic line. The seventh staff is a bass clef with a melodic line. The lyrics *une fille bien faite* are written below the seventh staff.

8



Handwritten musical score on page 200. The score is written on multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

**Lyrics:**

Perce la file, elle cri = = e, elle court,

Tombe à genoux en pleurs, le Roi, s'arrête, Le Roi l'é = coute, on

**Dynamic Markings:** *Fortis*, *Unis.*, *col B.*, *P*, *F*

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and notes with stems and beams. There are also markings for dynamics and articulation.



igno = roit pourquoi, A = lors on a fait un silence, Puis aussi-tôt un même cri s'é -  
 lance, Viv - le Roi. = Viv - le Roi. = Vive à ja = mais, vi =

Musical notation includes:
 

- Vocal staves with lyrics.
- Piano accompaniment staves with dynamic markings: *Fortis* and *P. Cres*.
- Instrumental staves (e.g., *col B.*).



Handwritten musical score on page 202, featuring multiple staves with musical notation, lyrics, and performance markings.

The score includes the following elements:

- Staff 1 (Treble):** Melodic line with many sixteenth notes. Markings: *F*, *Fortis*.
- Staff 2 (Treble):** Melodic line. Markings: *F*, *Unis.*
- Staff 3 (Treble):** Chordal accompaniment. Markings: *F*, *Fortis*.
- Staff 4 (Treble):** Chordal accompaniment. Markings: *F*, *Fortis*.
- Staff 5 (Bass):** Bass line. Marking: *col B.*
- Staff 6 (Bass):** Bass line with lyrics: *ve le Roi. Vive à ja = mais, vi = ve*.
- Staff 7 (Bass):** Bass line. Markings: *F*, *Fortis*.
- Staff 8 (Treble):** Melodic line. Markings: *Unis.*
- Staff 9 (Treble):** Melodic line. Markings: *Unis.*
- Staff 10 (Treble):** Chordal accompaniment.
- Staff 11 (Bass):** Bass line. Marking: *col B.*
- Staff 12 (Bass):** Bass line. Marking: *col B.*
- Staff 13 (Bass):** Bass line with lyrics: *le Roi.*
- Staff 14 (Bass):** Bass line.



Fin

Recitatif

Amoroso

203

Fin

Con Sordini

Fin

Con Sordini

Fin

Con Sordini

Fin

Solo

Fin

Fin

On m'a conté qu'elle disoit: ah, Sire!

C'est mon amant, et

Recitatif

Con Sordini

s'il faut qu'il ex-pire, Que j'é-prouve le même sort. Mais non, qu'il vive et



Handwritten musical score for the first system, measures 1-8. The score is written on eight staves. The first four staves are for a vocal line, and the last four staves are for a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The lyrics are written below the fifth staff.

*commandez, ah Sire, Plu-tôt qu'à lui, qu'on me donne la mort. Que suis-je*

Handwritten musical score for the second system, measures 9-16. The score is written on eight staves, continuing the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are written below the fifth staff.

*moi? moins que rien sur la terre: Trop faible hélas, pour travailler aux*



champs, et mon a-mant pourroit aider mon pere, Dans ses travaux au declin

de ses ans.

Recitatif

reprenez  
la lettre  
H  
on jure



roient, même des courtisans. Le Roi pourtant ne pleuroit pas, la grace Est accor-

Montauciel. // Le Geolier. // Courchemin.

dée, on ne sçait ce que c'est. // En = suite? // Hé bien? // Je te lai



*All.<sup>o</sup> poco Maestoso*

dit, A = près Je te l'ai dit, au milieu de la place, Le Roi pas =

*All.<sup>o</sup> poco Maestoso*

*Montauciel.**Et le Tambour battoit aux champs !**Le Geolier.**Et la-t-on envoyé en prison ?**Courchemin.**Bon, en prison : on croit que la grace est accordée, car on lui a donné un papier.**Montauciel.**Qu'est-ce que c'est que ce papier ?**Courchemin.**Est-ce que je sais. Mais il y avoit là des Seigneurs, des grands Seigneurs, qui lui ont dit de tendre son tablier, et ils lui ont jeté beaucoup d'or, beaucoup d'argent.**Le Geolier.**De l'argent !**Courchemin**Savez-vous ce qu'elle a fait ?**Le Geolier.**Non.**Courchemin.**Elle a jeté tout l'or, tout par terre : elle a dit que cela l'empêcheroit de marcher.**Montauciel.**C'étoit donc bien lourd ?**Le Geolier.**Bon, elle a jeté tout cet or ?*



*Courchemin.*

*Oui.*

*Le Geolier.*

*Tais-toi donc avec tes raisons: elle a  
jeté cet or, tu nous en contes.*

*Courchemin.*

*Et si c'étoit la grace de ce Déserteur que  
nous avons arrêté hier?*

*Montauciel.*

*J'en serois charmé, j'en serois charmé:  
nous nous couperions la gorge ensemble.*

*Le Geolier.*

*A cause de cette querelle?*

*Montauciel.*

*Sans doute.*

*Le Geolier.*

*Tais-toi donc avec ta querelle: je t'en  
ferai une autre.*

*Courchemin. (Alors on entend des coups  
de Tambour.)*

*Qu'est ce que j'entends?*

*Le Geolier.*

*C'est l'appel: il y a quelque chose de nouveau.*

*Montauciel.*

*Voyons.*

## SCENE VII.

*ALEXIS (entre du côté opposé a la sortie des précédens.)*

*Moderato Con Sordini*

1. Violons

2. Violons

Hautbois

Alto

Bassons

*Alexis*

B. C.



Handwritten musical score on page 209. The score is written on multiple staves, including treble and bass clefs. The notation includes notes, rests, and various musical markings.

Key markings and features include:

- FP** (Forced Piano) markings on the first two staves.
- Cres** (Crescendo) markings on the first two staves and the third staff.
- F** (Forced Forte) markings on the fifth and sixth staves.
- tresF** (très Forte) markings on the fifth, sixth, and seventh staves.
- col B** (coloratura B) markings on the third and fourth staves.
- Various musical notations including notes, rests, and slurs.



*P*

*P*

*P*

*col B.*

*P*

*On s'em=preste, on me re=garde; J'ai vu s'avancer la garde :*

*P*

*Cres*

*FP FP FP FP FP FP*

*Cres*

*FP FP FP FP FP FP*

*Cres*

*col B.*

*Cres*

*Les malheu= reux n'ont point d'a=mis, Je crains d'interro=*

*Cres*



*F* *tres F.*

*F* *tres F.*

*F* *tres F.*

*F* *tres F.*

*col B.*

*ger, juste ciel, je fre = mis !*

*Lamentabile* *tres F.*

*P* *Solo* *P*

*Solo* *P*

*Mes yeux vont se fer = mer sans avoir vu Lou = ise, Sans l'avoir*

*P*



vue! ô ciel! non, non, Quelque chose que je me dise, Mon

cœur ne peut souffrir ce cruel abandon. non, non, quelque



chose que je me = dise, Mon cœur ne peut souf = frir ce cru = el aban =

*Pianis*

*Pianis*

*Pianis*

don.

(N<sup>e</sup> alla reprise de ce morceau, le tambour bat 3 Coups et tous les F. de cette ritournelle) *Pianis*



FIN

*Fin*

Für

*Fin*

*Fin*

*Fin*

*Fin*

Hier, avec quelle joie J'accon = rois, .. je cou = rois à la

*Pianis*

*Pianis*

poco F.  
poco F.

*Pianis*

росо F.

*mort* :

De quels tourmens suis-je la proie? di-je

*Piano*

по Е.



Flute (F) Piano (P) Flute (F) Piano (P) Flute (F) Piano (P)

donc mérité mon sort? Mes yeux vont se'

## SCENE VIII.

MONTAUCIEL, ALEXIS.

MONTAUCIEL (entre, une bouteille de vin,  
et un gobelet à la main.)

AH, te voilà, te voilà : je te cherchois,  
c'est à présent qu'il faut du cœur.

Alexis.

Quoi? Montauciel.

Montauciel.

On vient te chercher. Bois cela, bois cela,  
te dis-je, c'est le cœur du Soldat. J'ai cru  
que tu avois ta grace : mais non.

Alexis.

On vient me chercher?

Montauciel.

Oui, bois cela.

Alexis.

Je te remercie. Ha, Louise!

Montauciel.

Tu sçais bien cette querelle de tantôt?  
hé bien, je te le pardonne, meurs en paix, c'est  
moi qui ai tort. Bois donc cela, je t'en prie,  
je t'en supplie : ne me refuse pas. C'est le  
dernier coup de vin que tu boiras.

Alexis (prend le gobelet, le présente à Mon-  
tauciel qui verse ; et il boit.)

Donne : en te remerciant.

Montauciel.

Pauvre garçon! Un second, je t'en prie.



*Alexis.*  
Je te remercie... Montauciel, fais-moi  
un plaisir.

*Montauciel.*  
Quoi?

*Alexis.*  
Puis-je compter sur toi?

*Montauciel.*  
A la mort et à la vie.

*Alexis.*  
Promets-moi de rendre cette lettre.

*Montauciel.*  
Où j'y vais.

*Alexis.*  
Tu ne le peux pas, tu es en prison.

*Montauciel.*  
C'est vrai, mais je sors aujourd'hui.

*Alexis.*  
Il viendra un paysan, nommé Jean Louis.  
Tu lui rendras cette lettre, ou tu la feras  
rendre à son adresse.

*Montauciel.*  
Que je meure à l'instant si j'y manque.  
(les Soldats entrent) Ah! les voilà les chiens,  
les enragés, les... Morbleu, je crois que  
j'irois à sa place.

*Alexis.*  
Adieu, Montauciel.

*Montauciel.*  
Que je t'embrasse! (Ils s'embrassent.)

*Alexis.*  
Si cette jeune fille de ce matin vient ici,  
dis-lui que j'ai pensé à elle jusqu'au dernier moment.

*Montauciel.*  
(aux Soldats.)  
Brave garçon! brave garçon! Mes amis,  
mes camarades, ne le manquez pas.  
(il sort)

## SCENE IX

*ALEXIS.*  
LES SOLDATS (la bayonnette au  
bout du fusil.)

*Alexis.*  
Vous venez me chercher... Si quelqu'un...  
Ciel! c'est elle.

## SCENE X

*LOUISE, les précédents.*  
*LOUISE* (entre ses souliers à la main,  
ses cheveux en désordre. Elle ne dit que:  
*Alexis, là... et tombe évanouie entre les  
bras d'Alexis, qui l'approche d'un siège,  
sur lequel elle reste sans connoissance.)*



Adagio

217

1. Violons

2. Violons

Hautbois

Cor

Alto

Bassons

B. C.

Alaris

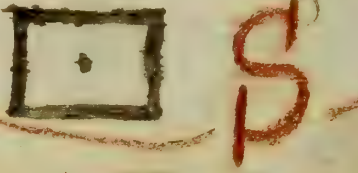
A Dieu, chere Lou-i-se che-re louise a-

dieu, Ma-vie étoit à toi... je la perds, vis heureuse: C'est là, mon dernier



*F P Cres F P*  
*F P' Cres F P*  
*F P. Cres F*  
*F P Cres F*  
*F*  
*col B.*  
*vœu. c'est là mon dernier vœu. Que je te plains... Que je te plains...*  
*F*  
*F P rin F. P*  
*F P rin F. P*  
*F F rin F.*  
*F P*  
*col B.*  
*que ta peine est affreu = se.*  
*F*

*à la page*  
*suivante du signe*  
*pas d'a =*





Handwritten musical score on page 219. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of several systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with the lyrics: "mour et de douleurs. Ce seroit à tes pieds... qu'un jour le ciel propice... Je ne". The third system is marked "Recitatif Allegro" and features a piano accompaniment with a forte (F) dynamic. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system includes a vocal line with the lyrics: "peux retenir mes pleurs. A-mis, terminez mon supplice, Que je meure en sol-". The sixth system continues the vocal line and is marked "Recitatif Allegro".

219

mour et de douleurs. Ce seroit à tes pieds... qu'un jour le ciel propice... Je ne

Recitatif Allegro

F

F

F

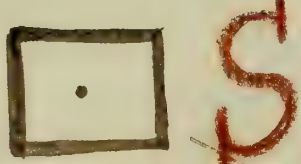
col B

(Aux Soldats.)

peux retenir mes pleurs. A-mis, terminez mon supplice, Que je meure en sol-

Recitatif Allegro



*très Lent**Adagio*


Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with notes and dynamic markings. The first staff begins with a half note, followed by a series of eighth notes. Dynamic markings include *P*, *F*, *P*, *F*, *P*, *rin F.P*, and *Cres*. The second staff follows a similar pattern. The third staff has a half note and a half rest. The fourth staff has a half note and a half rest. The fifth staff has a half note and a half rest. The sixth staff has a half note and a half rest. The seventh staff has a half note and a half rest. The eighth staff has a half note and a half rest. The ninth staff has a half note and a half rest. The tenth staff has a half note and a half rest. The eleventh staff has a half note and a half rest. The twelfth staff has a half note and a half rest. The thirteenth staff has a half note and a half rest. The fourteenth staff has a half note and a half rest. The fifteenth staff has a half note and a half rest. The sixteenth staff has a half note and a half rest. The seventeenth staff has a half note and a half rest. The eighteenth staff has a half note and a half rest. The nineteenth staff has a half note and a half rest. The twentieth staff has a half note and a half rest. The twenty-first staff has a half note and a half rest. The twenty-second staff has a half note and a half rest. The twenty-third staff has a half note and a half rest. The twenty-fourth staff has a half note and a half rest. The twenty-fifth staff has a half note and a half rest. The twenty-sixth staff has a half note and a half rest. The twenty-seventh staff has a half note and a half rest. The twenty-eighth staff has a half note and a half rest. The twenty-ninth staff has a half note and a half rest. The thirtieth staff has a half note and a half rest. The thirty-first staff has a half note and a half rest. The thirty-second staff has a half note and a half rest. The thirty-third staff has a half note and a half rest. The thirty-fourth staff has a half note and a half rest. The thirty-fifth staff has a half note and a half rest. The thirty-sixth staff has a half note and a half rest. The thirty-seventh staff has a half note and a half rest. The thirty-eighth staff has a half note and a half rest. The thirty-ninth staff has a half note and a half rest. The fortieth staff has a half note and a half rest. The forty-first staff has a half note and a half rest. The forty-second staff has a half note and a half rest. The forty-third staff has a half note and a half rest. The forty-fourth staff has a half note and a half rest. The forty-fifth staff has a half note and a half rest. The forty-sixth staff has a half note and a half rest. The forty-seventh staff has a half note and a half rest. The forty-eighth staff has a half note and a half rest. The forty-ninth staff has a half note and a half rest. The fiftieth staff has a half note and a half rest. The fifty-first staff has a half note and a half rest. The fifty-second staff has a half note and a half rest. The fifty-third staff has a half note and a half rest. The fifty-fourth staff has a half note and a half rest. The fifty-fifth staff has a half note and a half rest. The fifty-sixth staff has a half note and a half rest. The fifty-seventh staff has a half note and a half rest. The fifty-eighth staff has a half note and a half rest. The fifty-ninth staff has a half note and a half rest. The sixtieth staff has a half note and a half rest. The sixty-first staff has a half note and a half rest. The sixty-second staff has a half note and a half rest. The sixty-third staff has a half note and a half rest. The sixty-fourth staff has a half note and a half rest. The sixty-fifth staff has a half note and a half rest. The sixty-sixth staff has a half note and a half rest. The sixty-seventh staff has a half note and a half rest. The sixty-eighth staff has a half note and a half rest. The sixty-ninth staff has a half note and a half rest. The seventieth staff has a half note and a half rest. The seventy-first staff has a half note and a half rest. The seventy-second staff has a half note and a half rest. The seventy-third staff has a half note and a half rest. The seventy-fourth staff has a half note and a half rest. The seventy-fifth staff has a half note and a half rest. The seventy-sixth staff has a half note and a half rest. The seventy-seventh staff has a half note and a half rest. The seventy-eighth staff has a half note and a half rest. The seventy-ninth staff has a half note and a half rest. The eightieth staff has a half note and a half rest. The eighty-first staff has a half note and a half rest. The eighty-second staff has a half note and a half rest. The eighty-third staff has a half note and a half rest. The eighty-fourth staff has a half note and a half rest. The eighty-fifth staff has a half note and a half rest. The eighty-sixth staff has a half note and a half rest. The eighty-seventh staff has a half note and a half rest. The eighty-eighth staff has a half note and a half rest. The eighty-ninth staff has a half note and a half rest. The ninetieth staff has a half note and a half rest. The ninety-first staff has a half note and a half rest. The ninety-second staff has a half note and a half rest. The ninety-third staff has a half note and a half rest. The ninety-fourth staff has a half note and a half rest. The ninety-fifth staff has a half note and a half rest. The ninety-sixth staff has a half note and a half rest. The ninety-seventh staff has a half note and a half rest. The ninety-eighth staff has a half note and a half rest. The ninety-ninth staff has a half note and a half rest. The hundredth staff has a half note and a half rest.

*col B.*

*dat, abandonnons ce lieu :*

*A = dieu, chere Lou = i - se, che =*

*très Lent* *Adagio*

*pianis* *rin F.P* *Cres*

*F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P*

*pianis* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P*

*Pianis* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P*

*col B.*

*re Louise, a = dieu, adieu, chere Lou = ise, a = dieu, a = dieu.*

*pianis* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P*

*Enchaînez  
desuite*



## SCENE XI

LOUISE (re venant à elle par degrés.)

*Andante**Recitativo*

1. Violons

*P**Cres**très F.*

2. Violons

*P**Cres**très F.*

Hautbois

1  
2*Cres**très F.*Corns  
en mi<sup>b</sup>1  
2*Cres**très F.*

Alto

*P**Cres**très F.*

Bassons

*col. B.*

Louise

B. C.

*P**Cres**très F.*



*Où suis-je? ô ciel! j'ai les pieds nus, Qui m'a mise en ce*

*lieu? pourquoi m'ont-ils quit-tée? Et ces soldats, que sont-ils de vé-*



mus? Mon cœur... mon cœur... ah ciel! que je suis agi =

*Presto* *Andante* *Cres*

*Unis*

*col B.*

tée!

*Presto* *F*

*tournez*

**PA**

a ve = nir. Ah, Ah,



*p*

*p*

*p*

*col B.*

*je ne peux me soute = nir . . . Oui, sa grace est accor =*

*p*

*F* *p* *F* *p*

*F* *p* *F* *p*

*F* *F*

*F* *F* *p*

*col B.*

*dée : Oui, sa grace est accor = dée : . . . Mais, . . .*

*F* *F* *p*



*Allegro*

*Presto*

225

Musical score for the first system, featuring treble and bass staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings like *F* and *Unus.*

Musical score for the second system, including the vocal line with the lyrics: *mais, je n'ai plus nulle idée, Arrêtez, arrêtez donc :*

Musical score for the third system, featuring treble and bass staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings like *Andante*, *Allegro*, *P*, *Cres*, and *col B.*

Musical score for the fourth system, featuring treble and bass staves with the lyrics: *Mais c'étoit* and the tempo marking *Andante*.

**AP**

Musical score for the fifth system, featuring treble and bass staves with the tempo markings *Andante* and *Cres*.

**D**



*F* *P. Cres* *F* *P* *Cres* *F* *P*

*F* *P. Cres* *F* *P* *Cres* *F* *P*

*F* *P. Cres* *F.* *P. Cres* *F*

*F* *P* *Cres* *F* *P.* *Cres* *F*

*F* *F* *F*

*col B.*

*Je me rappelle ses accens,* *Il me par =*

*F* *F* *F*



*Allegro*

227

*f*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*col. B.*

*loit...*

*Chœur derrière Le théâtre*

*Viv' le Roi*

*les Chœurs ne chantent pas*

*Viv' le Roi*

*Viv' le Roi*

*Viv' le*

*Allegro*

*Roulement de Tambour*



Handwritten musical score for a choir and orchestra. The score is written on ten staves. The first five staves are for the vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Contralto), and the last five staves are for the instrumental parts (Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in French and include the phrase "Viv' le Roi." repeated several times, and "quel bruit j'en-".

quel bruit j'en-

*Viv' le Roi. Viv' le Roi.*

*Roi. Viv' le Roi. Viv' le Roi.*

*Viv' le Roi. Viv' le Roi.*

*Roi. Viv' le Roi. Viv' le Roi.*



*Cres*

*P*

*F*

*P*

*Cres*

*Unis*

*Musici*

*P*

*Cres*

*F*

*côté B*

(Elle voit dans Son Sein, un papier sur lequel  
il est écrit, qu'Alexis a sa grace.) (Elle sort du côté opposé à l'entrée  
de la tante et de Jean-Louis.)

tends? Ce papier! Dieux! il n'est plus temps.

*P*

*Cres*

*F*



**R** *Journez  
la  
page suivante*

Handwritten musical score on page 230. The score consists of 12 staves. The first staff contains a complex melodic line. The second staff has the word *unis.* written above it. The third staff contains a melodic line with some notes marked with asterisks. The fourth staff is mostly empty. The fifth staff contains a melodic line. The sixth staff has the word *col. B.* written above it. The seventh staff is empty. The eighth staff is empty. The ninth staff has the word *Viv' le* written below it. The tenth staff is empty. The eleventh staff has the word *Viv' le* written below it. The twelfth staff contains a melodic line.



This page of musical notation is for a choir, featuring multiple staves. The top section consists of five staves of instrumental accompaniment, likely for strings or woodwinds, with various rhythmic patterns and rests. Below this is a section for vocal parts, starting with a staff labeled "col B" (Cello/Bass). The vocal lines are written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics "Roi. Viv' le Roi. viv' le" are repeated across the lower staves, with some lines showing multiple voices or parts. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.



**R**

*P Cres* *F* *Unio* *P. Cres* *p Cres* *F* *col B*

(La Tante) (jeanlouis) (ils Sembrassent et s'autent de jone.)

Lou-ise, il a sa grace. il a sa gra = ce.

Roi. Roi. Roi. Roi.

*P Cres* *F*



(Le Théâtre change à l'instant que la Tante, et Jean Louis Sont Sortie.)

*Il va Mourir ah quel malheur*

*Il a sa grace? ah? quel bonheur! il a sa grace? ah? quel bonheur.*

*Il a sa grace? ah? quel bonheur! il a sa grace? ah? quel bonheur.*

*Il a sa grace? ah? quel bonheur! il a sa grace? ah? quel bonheur.*

*Il a sa grace? ah? quel bonheur! il a sa grace? ah? quel bonheur.*

*Il va Mourir ah quel malheur*



## SCENE XII et dernière.

*Le Théâtre change, il représente une place publique. On voit des Soldats sous les armes. Alexis est au milieu d'un groupe de personnes qu'il desire de séparer. Il est soutenu par deux Soldats, et faisant, pour marcher, des efforts inutiles,*

1 Violons *P* *F*

2 Violons *P* *F*

Hautbois *F*

Cors  
En re

Alto *F*

*Louise, La Tante, et Jeannette.*

*Le Cousin Bertrand*

*Le Pere et Montauciel.*

*Alexis.*

*Cou=rez, cou=rez, elle étoit expi=rante.*

*Il a sa grace ah, quel bon =*

*Il a sa grace ah, quel bon =*

*Il a sa grace ah, quel bon =*

*Il a sa grace ah, quel bon =*

B. C.  
Bassons


*(Pendant toute la Suite de ce morceau jusqu'à la fin les troupes défilent, et le tambour bat quand les Chœurs se joignent avec les Acteurs.)*



Cou=rez, cou=rez, elle étoit mou=rante. *Elle va mourir ah!*  
 heur! Il a sa grace. ah, quel bon=  
 heur! Il a sa grace. ah, quel bon=  
 heur! Il a sa grace. ah, quel bon=  
 heur! Il a sa grace. ah, quel bon=

*Molt*





*p* *Cres* *F* *p*

*p* *Cres* *F*

*p* *Cres* *F*

(Le Pere accourant.)

Mon a-mi, que je t'em-brasse.

Hélas, n'arrêtez pas mes pas. He =

heur!

heur!

heur!

heur!

*p* *Cres* *F*



**MD**

Handwritten musical score on five staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. It contains a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' and an asterisk. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'P' (piano) dynamic marking. The third staff is empty. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'Cres' (crescendo) marking. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'F' (forte) marking. The text '(La Tante accourant)' is written below the fourth staff. The text 'Mon a-mi, que je t'em = brasse..' is written below the fifth staff.

**MD**  
**M**

Handwritten musical score on seven staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'Cres' (crescendo) marking. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'P' (piano) marking. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'Cres' (crescendo) marking. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'F' (forte) marking. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'Cres' (crescendo) marking. The sixth staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'F' (forte) marking. The seventh staff has a treble clef and a key signature of one flat, with a melodic line and a 'F' (forte) marking. The text 'grâce ah quel bonheur' is written below the third staff. The text 'il a sa grâce' is written below the fourth staff. The text 'oubli-ous jusqu'à la' is written below the fifth staff. The text 'trava d'un malheur' is written below the sixth staff. The text 'C'est nous la donner' is written below the seventh staff. The text 'choeur' is written at the end of the seventh staff.







Handwritten musical score on aged paper, featuring a large red X drawn across the top staves. The score is written in French and includes several vocal parts with lyrics. The lyrics are:

*(La Tante Seule.)*  
Quel bon-heur !  
*(Le Cousin Forcant la presse.)*  
*(Le Pere Seul.)* Où sont-ils ? Rangez-vous, Laissez-nous.  
Quel bon-heur !  
Lou=ise ?  
Quel bon-heur !  
Quel bon-heur !  
Quel bon-heur !  
Quel bon-heur !  
Quel bon-heur !



*p* *Cres*

*p* *Cres*

*p* *Cres* (La Tante Seule.)

(Il embrasse Alexis.) C'est sa mai =

que je tem = brasse. que je tem = brasse.

C'est sa mai = tresse, où c'est sa

C'est sa mai = tresse, où c'est sa

C'est sa mai = tresse, où c'est sa

C'est sa mai = tresse, où c'est sa

*p* *Cres*



F  
 F  
 F  
 (La Tante Seule)  
 bresse. C'est sa mai- bresse.  
 (Montauciel Forçant la presse.)  
 Où sont-ils? rangez-vous, laissez-  
 sœur, c'est sa maitresse, où c'est sa sœur.  
 sœur, c'est sa maitresse, où c'est sa sœur.  
 sœur, c'est sa maitresse, où c'est sa sœur.  
 sœur, c'est sa maitresse, où c'est sa sœur.  
 F



Musical score for a scene, featuring multiple vocal parts and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings.

Dynamics: *p* (piano), *Cres* (Crescendo).

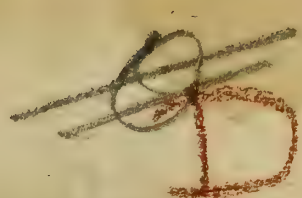
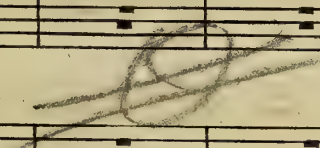
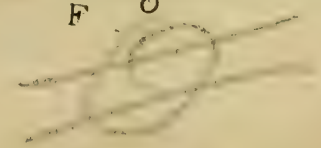
Lyrics:

(La Tante Seule)  
 C'est sa mai =

( Il embrasse Alexis.)  
 nous, que je t'em = brasse. que je t'em = brasse.

C'est sa mai = tresse, où c'est sa  
 C'est sa mai = tresse, où c'est sa  
 C'est sa mai = tresse, où c'est sa  
 C'est sa mai = tresse, où c'est sa



= tresse. *(La Tante Seule.)* F *(La Tante et Jeannette.)*  
 c'est sa mai-tresse. *(Le Cousin)* Il a sa grace, ah? Quel bon=  
*(Le Père et Montauviel)* Il a sa grace, ah? Quel bon=  
*(Couchemin.)* Il a sa grace, ah? Quel bon=  
 sœur, c'est sa mai-tresse, où c'est sa sœur. Il a sa grace, ah? Quel bon=  
 sœur, c'est sa mai-tresse, où c'est sa sœur. Il a sa grace, ah? Quel bon=  
 sœur, c'est sa mai-tresse, où c'est sa sœur. Il a sa grace, ah? Quel bon=  
 sœur, c'est sa mai-tresse, où c'est sa sœur. Il a sa grace, ah? Quel bon=



[illegible]



*Allegretto*

245

*poco F.*

*poco F.*

*poco F.*

*poco F.*

*poco F.*

Roi. Oubli = ex jusqu'à la trace D'un mal = heur peu fait pour

Roi. Oubli = ex jusqu'à la trace D'un mal = heur peu fait pour

Roi. Oubli = ex jusqu'à la trace D'un mal = heur peu fait pour

Roi. Oubli = ex jusqu'à la trace D'un mal = heur peu fait pour

Roi.

Roi.

Roi.

Roi.

*Poco F Allegretto*



*tres F*  
*tres F*  
*tres F*  
*p* *p* *p* *p* *p*  
*tres F*  
 vous: quel plai=sir.' il a sa grace, c'est nous la donner à tous. Oubli' =  
 vous: quel plai=sir.' il a sa grace, c'est nous la donner à tous. Oubli' =  
 vous: quel plai=sir.' il a sa grace, c'est nous la donner à tous. Oubli' =  
 vous: quel plai=sir.' il a sa grace, c'est nous la donner à tous. Oubli' =  
*tres F*  
 Oubli' =  
 Oubli' =  
 Oubli' =  
 Oubli' =  
*tres F*



Handwritten musical score on page 247. The page contains ten staves of music. The first four staves are instrumental, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like *très F*. The remaining six staves contain the lyrics: *ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous : Quel plai =*. The lyrics are written in a cursive hand and are repeated across the staves. The music is written in a style typical of 18th or 19th-century manuscript notation.



*pianis*

*pianis*

*pianis*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous.*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous,*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous. (Alaxis Seul a Louise)*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous. // Quai-je besoin de la*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous.*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous,*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous.*

*sir, il a sa grace, c'est nous la donner a tous.*

*pianis*



*(Louise Seule a alexis)*  
*Hélas ! j'étois si ché = rie, Et je*

*vie ? Si ce n'est pour ton bon = heur.*



(Jeannette Seule.)

faisois ton mal-heur. // Pardon-nez-moi, je vous prie, Si j'ai fait tous vos ma



Handwritten musical score on page 251. The score consists of 12 staves. The first four staves contain instrumental music with dynamic markings *tres F*. The fifth staff begins with the lyrics: *heurs, je n'oublie = rai de ma vie Combien j'ai causé de pleurs. //* *Ou = bli =*. The sixth staff continues the lyrics with *(Le Cousin.)*. The seventh staff has *Ou = bli =* and *(Le pere et Montauciel.)*. The eighth staff has *Ou = bli =* and *(Courchemin.)*. The ninth staff has *Ou = bli =*. The tenth staff has *Ou = bli =*. The eleventh staff has *Ou = bli =*. The twelfth staff has *Ou = bli =* and *tres F*.



Handwritten musical score for "L'air de la Fête de la Saint-Jean" by J. B. Lully. The score is on ten staves, with the first three staves for instruments and the remaining seven for voices. The lyrics are: "ex jusqu'à la trace D'un malheur peu fait pour vous: quel plaisir il a sa".







(La Tante Seule.)

Tous les jours de notre vie sont bien dus à ton bon =

faisons ton ma- leur.



*Et ta maîtresse ! et la vie ! Et tu soutiens ton bon-heur ! Ami,*

*(Montauciel Seul)*



Handwritten musical score on page 256, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The score includes a vocal line and several instrumental parts. The lyrics are in French and include the phrase "je te porte en-vie, On ne peut avoir plus de coeur." followed by a series of "Ou = bli =" lines. The page is numbered 256 in the top left corner.

je te porte en-vie, On ne peut avoir plus de coeur. Ou = bli =

(la tante et jeannette.)  
Ou = bli =

(le Cousin)  
Ou = bli =

(le pere et montauciel)  
Ou = bli =

(Colucheimie)  
Ou = bli =

Ou = bli =

Ou = bli =

Ou = bli =

Ou = bli =



Handwritten musical score on page 257. The page contains 14 staves of music. The first five staves are instrumental, featuring various note values, rests, and dynamic markings such as *f* and *p*. The remaining nine staves contain the lyrics: "ex jus qu'à la trace D'un ma-lheur peu fait pour vous: quel plai =". The lyrics are repeated across these staves, with some variations in the final word (e.g., "vous" vs. "nous"). The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various note values including eighth, sixteenth, and quarter notes, as well as rests. There are also some decorative elements like slurs and ties.



[illegible]



This page contains a musical score for a choir, likely a four-part setting of the French phrase "Vive le Roi". The score is written on 14 staves, organized into four systems of four staves each. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature (C). The third and fourth staves are also treble clefs with a key signature of one sharp. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The sixth through ninth staves are also bass clefs with a key signature of one sharp. The lyrics "Vive le Roi" are written below the staves, with the words "Vive le" and "Roi" appearing in various positions across the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

*Vive le Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Vive le Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Vive le Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Vive le Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Vive le Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*  
*Roi, Vive le Roi, Vive le Roi,*



*Une*

Roi, Quel bonheur! quel bon-heur! Vive le Roi, quel  
Vive le Roi, Vive le Roi, vive le Roi,  
Vive le Roi, Quel bonheur! quel bon-heur! Vive le Roi, quel  
Roi, = Vive le Roi, vive le Roi,  
Roi, Quel bonheur! quel bon-heur! Vive le Roi, quel  
Roi, = Vive le Roi, vive le Roi,  
Roi, = Quel bonheur! quel bon-heur: vive le Roi, quel  
Vive le Roi, Vive le Roi, vive le Roi,



bonheur! quel bon-heur! vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
bonheur! quel bon-heur! vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
bonheur! quel bon-heur! vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
bonheur! quel bon-heur! vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,  
vive le Roi, vive le Roi, vive le Roi,



*pianis*

*pianis*

*pianis*

(Louise Seule.)

Oublions jusqu'à la trace D'un malheur peu fait pour

(Alexis Seul.)

Oublions jusqu'à la trace D'un malheur peu fait pour

*pianis*







Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. A red 'X' is drawn over the top left corner. The lyrics are in French and appear to be a song about love and pain.

*trés.F*

*Jeannette*

*= ons jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour nous: L'amour*  
*= ex vous quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*

*= ons jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour nous: L'amour*  
*= ex vous quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*

*= ex jusqu'à la trace D'un mal=heur peu fait pour vous: quel plai =*







[illegible]



A handwritten musical score on page 267. The page contains 14 staves of music. The notation is in a historical style, featuring treble and bass clefs, and various note values. The word "Fin" is written at the bottom center of the page. The manuscript shows signs of age, including a small brown stain on the third staff and a small hole on the eighth staff.

The score is written in a historical style, featuring treble and bass clefs, and various note values. The word "Fin" is written at the bottom center of the page. The manuscript shows signs of age, including a small brown stain on the third staff and a small hole on the eighth staff.



Courtesy of  
Théâtre Royal de la Monnaie  
Koninklijke Muntscouwburg

400  
300  
200  
100  
50  
25  
12  
6  
3  
1

100  
200  
300  
400  
500  
600  
700  
800  
900  
1000  
1100  
1200  
1300  
1400  
1500  
1600  
1700  
1800  
1900  
2000  
2100  
2200  
2300  
2400  
2500  
2600  
2700  
2800  
2900  
3000  
3100  
3200  
3300  
3400  
3500  
3600  
3700  
3800  
3900  
4000  
4100  
4200  
4300  
4400  
4500  
4600  
4700  
4800  
4900  
5000  
5100  
5200  
5300  
5400  
5500  
5600  
5700  
5800  
5900  
6000  
6100  
6200  
6300  
6400  
6500  
6600  
6700  
6800  
6900  
7000  
7100  
7200  
7300  
7400  
7500  
7600  
7700  
7800  
7900  
8000  
8100  
8200  
8300  
8400  
8500  
8600  
8700  
8800  
8900  
9000  
9100  
9200  
9300  
9400  
9500  
9600  
9700  
9800  
9900  
10000



Miss M. Croft



